

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

IP/C/W/408/Add.5
3 février 2004

(04-0387)

Conseil des aspects des droits de propriété
intellectuelle qui touchent au commerce

Original: anglais/
français/
espagnol

ACTIVITÉS DE COOPÉRATION TECHNIQUE: RENSEIGNEMENTS FOURNIS PAR LES MEMBRES

COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

Addendum

La communication ci-après, datée du 11 novembre 2003, est distribuée à la demande de la délégation de la Commission européenne. Elle a été distribuée à titre préliminaire pour la réunion du Conseil du 18 novembre 2003.

Ce document complète les informations fournies dans le document IP/C/W/377/Add.7 du 15 novembre 2002 sur la mise en œuvre de l'article 67 de l'Accord sur les ADPIC.

Il concerne les activités de coopération technique menées au cours de l'année dernière - jusqu'à l'été 2003 - par les Communautés européennes et certains de leurs États membres en faveur des pays Membres en développement et des pays Membres les moins avancés pour faciliter la mise en œuvre de l'Accord sur les ADPIC. Il est prévu de le mettre à jour lorsque des renseignements additionnels seront fournis par d'autres États membres.

Les CE appellent l'attention des membres du Conseil des ADPIC sur le fait que les fournisseurs de la coopération technique visés ci-dessus ont entrepris des activités considérables dans les pays accédants et les pays candidats à l'UE (Bulgarie, Chypre, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Malte, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie, Slovénie et Turquie).

Des renseignements additionnels concernant les activités de l'Office de l'harmonisation dans le marché intérieur (OHMI) et de l'Office européen des brevets (OEB) seront distribués sous forme de suppléments au présent document.

TABLE DES MATIÈRES

A. COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

B. ÉTATS MEMBRES

AUTRICHE	14
DANEMARK.....	16
FINLANDE.....	17
FRANCE.....	18
ALLEMAGNE	30
ITALIE	36
ESPAGNE.....	37
SUÈDE	47
ROYAUME-UNI.....	50

PROGRAMME DE COOPÉRATION CE-CHINE EN MATIÈRE DE DPI

Le présent programme est une initiative des CE mise en œuvre par l'Office européen des brevets (OEB), l'Office de l'harmonisation dans le marché intérieur (OHMI) et ERIN, en coopération avec divers organismes chinois: le Ministère du commerce extérieur et de la coopération économique, l'Office d'État de la propriété intellectuelle (SIPO), l'Office des marques de fabrique ou de commerce, l'Administration nationale du droit d'auteur de la Chine, la Cour suprême du peuple, l'Administration générale de la République populaire de Chine pour le contrôle de la qualité, l'inspection et le contrôle sanitaire (AQSIQ), des universités, etc.

Le programme comporte quatre éléments:

H = Élément horizontal, consacré aux sujets transversaux et aux questions relatives aux moyens de faire respecter les droits de propriété intellectuelle

S1 = Élément consacré aux brevets, aux modèles d'utilité et aux dessins et modèles industriels

S2 = Élément consacré aux marques de fabrique ou de commerce et aux indications géographiques

S3 = Élément consacré au droit d'auteur et aux droits connexes

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Chine	Élément horizontal Moyens judiciaires de faire respecter les droits Novembre 2002	OEB	Formation au niveau provincial axée sur les moyens judiciaires de faire respecter les DPI. Séminaire de trois jours à Nanjing et à Chongqin.
Chine	Élément horizontal Enquêtes et surveillance Novembre 2002	OEB	Formation au niveau provincial axée sur les enquêtes et la surveillance en matière de DPI. Séminaire de trois jours à Shanghai et à Chengdu.
Chine	Élément horizontal Mesures administratives et mesures à la frontière Octobre/novembre 2002	OEB	Formation au niveau provincial axée sur les mesures administratives et les mesures à la frontière – Séminaire de trois jours à Beijing.
Chine	Élément horizontal Mise en place d'un système de formation à distance sur les DPI Décembre 2002 et mars 2003	OEB	Formation à l'Université de Munster (Allemagne) axée sur les DPI et le droit de l'information et sur l'évolution récente en Chine et en Europe, assurée en collaboration avec des instituts de recherche et des établissements universitaires européens et chinois spécialisés dans les DPI. Formation en coopération avec l'Université de Saarbrücken – Vidéoconférence axée sur l'évolution récente du droit d'auteur en Chine et en Europe.
Chine	Élément horizontal Voyage d'étude portant sur les lois relatives aux DPI et sur les systèmes de sanction de ces droits Janvier 2003	OEB	Un groupe de fonctionnaires du Ministère de l'économie s'est rendu dans plusieurs institutions, dont le Tribunal fédéral allemand des brevets; ils étaient accompagnés par des représentants de l'Office chinois des brevets et des représentants d'autres domaines de protection de la propriété industrielle de la République populaire de Chine. Les experts ont abordé les sujets suivants: le statut et la fonction du Tribunal fédéral des brevets au sein du système national de protection de la propriété industrielle, les actions ouvertes devant les tribunaux civils pour atteinte aux droits, l'expression "indépendance de la justice" et sa signification dans la pratique.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Chine	S1 – Voyage d'étude organisé à l'intention de fonctionnaires du SIPO 13-27 octobre 2002 Europe	OEB	Voyage d'étude organisé à l'intention de huit fonctionnaires du SIPO à l'OEB et dans les offices nationaux des brevets de l'Allemagne, de la Suède et du Portugal. Les sujets abordés ont été les suivants: renforcement, au niveau national, des moyens de faire respecter les droits de brevet, sensibilisation des fonctionnaires, aux niveaux provincial et national, à l'évolution récente du droit et de l'administration des brevets en Europe.
Chine	S1 – Séminaire de formation, Munich 18-22 novembre 2002	OEB	Échange d'informations entre la Chine et l'Europe sur les faits nouveaux survenus en matière de procédures d'examen pour les technologies de pointe dans certains secteurs clés: participation du SIPO et d'organisations chinoises partenaires, à Munich, au séminaire de formation sur les brevets dans l'électronique, l'informatique et les télécommunications et au Forum international sur la protection des inventions dans les domaines de l'informatique et de la gestion; ils ont ainsi eu l'occasion de rencontrer des experts et praticiens européens de la propriété intellectuelle de haut niveau et de discuter de ces activités de pointe qui posent de multiples problèmes.
Chine	S1 – Pays-Bas 31 mars-9 avril 2003	OEB	Formation aux Pays-Bas de huit coformateurs chinois aux niveaux national et provincial, dans les domaines suivants: moyens de faire respecter les droits et l'administration en ce qui concerne les brevets, les modèles d'utilité et les modèles et dessins industriels.
Chine	S2 – Séminaire sur l'automatisation Alicante 24-27 mars 2003	OHMI	Séminaire à Alicante sur l'automatisation de l'Office chinois des marques. Délégation de six fonctionnaires de l'Office chinois des marques et du SAIC.
	S3 (droit d'auteur et droits connexes) Début: août 2003	ERIN	Début d'une mission de lancement en août 2003. Le programme de travail global et le budget doivent être présentés à la fin octobre pour approbation.

PROGRAMME DE COOPÉRATION CE-ANASE EN MATIÈRE DE DPI

Ce programme, appelé ECAP II, est une initiative des CE mise en œuvre par l'OEB et l'OHMI. Il comporte un élément régional et des éléments nationaux. Les premières activités régionales et nationales se sont déroulées en 2001. Le programme inclura bientôt le Laos et le Cambodge.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
ANASE (élément régional)	Colloque UE-ANASE consacré au droit d'auteur et aux droits voisins (Manille, 24-25 octobre 2002)	OEB	<p>Le colloque a été le point culminant de la Semaine de la PI aux Philippines. Les sujets suivants ont été abordés:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la situation actuelle du droit d'auteur et des droits voisins dans l'ANASE; - les principes fondamentaux des traités internationaux relatifs au droit d'auteur et aux droits voisins; - la gestion des droits d'auteur dans l'ANASE et en Europe; - le droit des contrats en matière de droit d'auteur; - des aspects spécifiques de la lutte contre le piratage. <p><i>Destinataires:</i> Cinq experts du programme ECAP (de l'Institut Max Plank, de la CISAC, du Queen Mary Intellectual Property Research Institute, de l'Association italienne des auteurs et des éditeurs et de la Fédération internationale de l'industrie phonographique)</p> <p>Trois personnes par pays de l'ANASE, dont la participation est financée dans le cadre du programme ECAP:</p> <ul style="list-style-type: none"> - une personne du ministère chargé du droit d'auteur, connaissant bien la législation du droit d'auteur; - une personne connaissant bien la gestion des sociétés de perception; - une personne connaissant bien les aspects du droit d'auteur liés à la sanction des droits. <p>Le colloque était ouvert au public</p>

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
ANASE (élément régional)	Stage de formation sur l'examen des motifs absolus de refus (Bangkok, 21-22 novembre 2002)	OHMI	<p>Cette activité avait pour but de permettre aux offices de propriété intellectuelle de l'ANASE d'échanger des renseignements sur les pratiques nationales relatives à l'examen quant au fond des motifs absolus de refus, en tenant compte de l'évolution récente et des pratiques nouvelles. Le stage de formation a en partie été consacré à l'analyse comparative et à l'évaluation de cas pratiques, et des renseignements ont été communiqués sur le système communautaire d'enregistrement et de protection des marques régionales.</p> <p><i>Destinataires:</i> Deux examinateurs/fonctionnaires chargés de l'enregistrement des marques de chaque office national de PI</p>
ANASE (élément régional)	Mission préparatoire effectuée par un expert des douanes de l'UE en vue du séminaire opérationnel UE-ANASE sur le rôle des douanes dans la lutte contre la contrefaçon et le piratage (Manille, 17-21 novembre 2003)	OEB	<p>Mission destinée à préparer le séminaire opérationnel qui réunira à Manille dix fonctionnaires des douanes de tous les pays de l'ANASE participant au programme ECAP et six fonctionnaires des douanes de l'UE qui expliqueront comment choisir des techniques permettant d'identifier les marchandises contrefaites, et feront des démonstrations. Des chaînes de télévision européennes ont exprimé le souhait de filmer le séminaire. Premiers contacts avec les autorités douanières philippines au port et à l'aéroport de Manille pour expliquer l'objectif du séminaire et l'aide nécessaire.</p> <p><i>Destinataires:</i> Fonctionnaires des douanes de l'ANASE aux niveaux opérationnel/technique, détenteurs de droits, OPI</p>
ANASE (élément régional)	Programme ECAP II: premier bulletin d'information et brochure, mai 2003	OEB	<p>Présentation du programme ECAP II, articles sur des questions concrètes relatives à la PI, y compris articles rédigés par des offices de propriété intellectuelle de l'ANASE, et des études de cas.</p> <p><i>Destinataires:</i> Milieux de la PI en Europe et dans l'ANASE, grand public</p>
ANASE (élément régional)	Site Web en ligne du programme ECAP II, mai 2003	OEB	<p>www.ecap-project.org</p> <p>Présentation du programme ECAP II, activités futures, présentes et passées, liens relatifs à la propriété intellectuelle, renseignements sur la propriété intellectuelle.</p> <p><i>Destinataires:</i> Milieux de la PI en Europe et dans l'ANASE, grand public</p>

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Philippines	Stage de formation à la rédaction des revendications de brevets (Singapour, 13-17 mai et 18-23 novembre 2002)	OEB	<p>Deux formations d'une semaine pour deux mandataires des Philippines (mai et novembre 2002).</p> <p>Le cours de la FICPI (Fédération internationale des conseils en propriété industrielle) intitulé SEAD (Stage de formation à la rédaction des brevets pour l'Asie du Sud-Est) et destiné aux agents de brevets est un programme bien rodé de formation des agents de PI. Il offre une formation pratique à l'établissement des demandes et revendications de brevets, et vise à enseigner l'art de la rédaction. Le cours porte sur les techniques de rédaction utilisées dans les principaux systèmes: Europe, États-Unis d'Amérique et Japon.</p> <p>La FICPI s'efforcera de placer les personnes qui auront suivi avec succès le stage SEAD dans un cabinet de conseils en brevets expérimentés pendant une durée limitée (3 mois). L'activité a permis d'améliorer les compétences des mandataires en matière de rédaction des revendications de brevets.</p> <p><u>Destinataires:</u> Deux participants philippins ont reçu un financement dans le cadre du programme ECAP: un spécialiste principal de la recherche scientifique, de l'Institut d'application et de promotion de la technologie du Département des sciences et de la technologie (Philippines), et un spécialiste des droits de propriété intellectuelle du Bureau de la documentation, de l'information et du transfert de technologie de l'Office de la propriété intellectuelle des Philippines (OPI).</p>
Philippines	Fourniture de livres, de publications et de la collection de CD-ROM ESPACE (Manille, octobre 2002)	OEB	Des livres sur la PI d'une valeur de 10 000 euros ont été envoyés aux Philippines. La collection de CD-ROM a été fournie grâce à des fonds bilatéraux de l'OEB.
Philippines	Bourse d'études dans un Institut européen de recherche (Londres, septembre/octobre 2002)	OEB	<p>Bourse d'études de deux mois au Queen Mary Intellectual Property Research Institute de Londres. Le projet de recherche était intitulé: "Mécanismes potentiels et considérations générales concernant la gestion de la propriété intellectuelle et la protection des variétés végétales de certains programmes philippins de recherche-développement en matière de biotechnologie agricole".</p> <p><u>Destinataires:</u> Un spécialiste philippin (niveau II) de la recherche scientifique du Conseil philippin de recherche-développement en agriculture, sylviculture et ressources naturelles du Département des sciences et de la technologie</p>

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Philippines	Formation sur les découvertes récentes dans l'électronique et les télécommunications (Munich, 18-22 novembre 2002)	OEB	<p>Deux examinateurs de brevets philippins ont étudié les procédures d'examen de l'OEB relatives à l'électronique et aux techniques de télécommunications, ainsi que des questions d'actualité portant sur la délivrance de brevets dans ces domaines technologiques. Ils ont également participé au "Forum sur la protection des inventions dans les domaines de l'informatique et de la gestion", destiné à permettre aux milieux internationaux de la PI intéressés d'échanger des renseignements et des données d'expérience.</p> <p><i>Destinataires:</i> Examinateurs de brevets de l'OPI</p>
Philippines	Formation dans les domaines de la mécanique, la physique et la chimie (Berlin et La Haye, septembre/octobre 2002)	OEB	<p>Les principes fondamentaux de l'examen des brevets dans les domaines de la mécanique, de la physique et de la chimie ont été expliqués à six examinateurs philippins.</p> <p>Le stage a été axé sur les procédures de délivrance des brevets, les conditions de brevetabilité, la nouveauté, l'activité inventive, l'application industrielle et la clarté, la procédure d'opposition étape par étape, la jurisprudence pertinente, et des études de cas.</p> <p><i>Destinataires:</i> Examinateurs de brevets de l'OPI</p>
Philippines	Atelier à l'intention de PME philippines (Manille, 14-15 novembre 2002)	OEB	<p>Deux experts européens (OHMI et un représentant de Philips) ont participé à cet atelier qui a été suivi par 43 représentants de PME. L'atelier, qui était axé sur la protection des marques, des dessins et modèles et des inventions, avait pour objectif d'informer les PME philippines sur l'utilisation de la PI comme moyen d'accroître les exportations, et de procéder à un échange de vues à ce sujet.</p> <p><i>Destinataires:</i> PME locales</p>
Philippines	Modernisation de l'Office – Renforcement des institutions (Manille, 13-24 janvier 2003)	OEB	<p>Étant donné que, sous peu, le gouvernement n'accordera plus de subventions à l'OPI, il est important et urgent d'obtenir une assistance dans le domaine de la planification et de la gestion des ressources en vue de son autofinancement. Deux experts ont passé deux semaines au maximum à l'OPI à Manille pour</p> <ul style="list-style-type: none"> • étudier le système actuel de gestion financière; • contribuer à trouver d'autres sources possibles de revenus au sein de l'organisation; • recommander un plan et un système de gestion financière qui permettra à l'OPI de s'autofinancer. <p>Les conclusions de la mission ont été étudiées attentivement par l'OPI et ont débouché sur une proposition d'aide complémentaire.</p> <p><i>Destinataires:</i> Directeur général de l'Office de la propriété intellectuelle – fonctionnaires de l'OPI</p>

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Philippines	Mise en place de services liés à la PI (Manille, 31 mars-4 avril 2003)	OEB	<p>Pendant une semaine, un expert de l'OEB spécialiste des systèmes d'administration des brevets et de recherche en matière de brevets a tenu des consultations avec l'OPI afin de recenser les besoins éventuels d'amélioration du système d'administration des brevets, ainsi que les possibilités de mise au point d'outils de recherche en matière de brevets. L'expert a présenté un rapport mettant en parallèle les domaines qui nécessitent une amélioration et l'infrastructure nécessaire.</p> <p><i>Destinataires:</i> Fonctionnaires de l'OPI</p>
Philippines	Analyse de la structure des systèmes d'administration des brevets et de recherche en matière de brevets, et projet d'activités (Manille, 7-11 avril 2003)	OEB	<p>Un expert de l'OEB spécialiste des systèmes d'administration des brevets et de la recherche en matière de brevets a tenu des consultations, pendant une semaine, avec l'OPI en vue d'améliorer les systèmes de gestion et de recherche. Les moyens de recherche sur l'état de la technique doivent être améliorés et une assistance pour améliorer les outils de recherche a été demandée.</p> <p>À son retour, l'expert a remis un rapport mettant en parallèle les domaines qui nécessitent une amélioration et l'infrastructure nécessaire.</p> <p><i>Destinataires:</i> Fonctionnaires de l'OPI</p>
Philippines	Médiation, enquêtes et assistance; activités du Comité des Trois, Service des affaires juridiques (Manille, 5-9 mai 2003)	OEB	<p>Un expert de l'OEB a passé une semaine à l'OPI à Manille pour fournir une assistance au Service des affaires juridiques et assurer une formation sur le système du Comité des Trois. Les fonctionnaires du Service des affaires juridiques devaient apprendre à mieux connaître les mécanismes de ce système en étudiant des litiges réels en matière de brevets qui ont pu être résolus par le système du Comité des Trois. Cela aiderait l'OPI des Philippines à mettre en place un mécanisme similaire, comme la loi l'exige. La possibilité de recourir à la médiation et à l'arbitrage dans les affaires de brevets a été également envisagée.</p> <p><i>Destinataires:</i> Service des affaires juridiques de l'OPI</p>
Philippines	Séminaires de formation dans des domaines particuliers d'examen: "Recherche et examen des demandes de brevets dans le domaine de la biotechnologie" (Munich, 2-6 juin 2003)	OEB	<p>Deux examinateurs de l'OPI spécialistes de la biotechnologie ont passé une semaine à l'Académie internationale de l'OEB pour se former à la recherche et à l'examen des demandes de brevets dans le domaine de la biotechnologie.</p> <p><i>Destinataires:</i> Deux examinateurs de l'OPI</p>

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Philippines	Formation sur de nouvelles questions techniques: examen des demandes de brevets, méthodes de gestion commerciale et logiciels (Manille, 10-14 mars 2003)	OEB	<p>Un examinateur de l'OEB a passé une semaine à l'OPI pour organiser un atelier sur la protection par brevet des méthodes de gestion commerciale et des logiciels; il s'agit d'un nouveau domaine dans lequel le nombre des dépôts de demandes de brevets est en augmentation. L'expert de l'OEB a aidé les examinateurs à bien comprendre les problèmes existant dans ces domaines techniques particuliers et les solutions possibles, pour leur permettre de définir la procédure la mieux adaptée à la situation de chacun. L'assistance de l'expert devrait contribuer à renforcer la capacité du DPI de faire face avec une plus grande efficacité à la quantité des demandes de brevets qu'il reçoit.</p> <p><i>Destinataires:</i> Examinateurs de l'OPI</p>
Thaïlande	Stage sur le Traité sur le droit des marques, (Bangkok, 25-26 septembre 2002)	OHMI	<p>La Thaïlande n'est pas partie au Traité sur le droit des marques. Un stage de formation a été organisé sur le Traité sur le droit des marques et, à la demande du DPI, sur l'examen des motifs absolus de refus en ce qui concerne les marques.</p> <p><i>Destinataires:</i> Deux experts européens et environ 40 examinateurs et autres fonctionnaires du DPI</p>
Thaïlande	Stage de formation à la rédaction des revendications de brevets (Singapour, 13-17 mai et 18-23 novembre 2002)	OEB	<p>Deux formations d'une semaine pour deux mandataires de la Thaïlande (mai et novembre 2002).</p> <p>Description (voir Philippines)</p> <p><i>Destinataires:</i> Mandataires de l'ANASE</p> <p>Deux participants thaïlandais ont reçu un financement dans le cadre du programme ECAP: le Directeur du Centre de sciences appliquées et technologie de l'Université Mahidol, et un représentant du Département de biochimie de la Faculté de science de l'Université Prince de Songkla.</p>
Thaïlande	Fourniture de livres, de publications et de la collection de CD-ROM ESPACE (Bangkok, août 2002)	OEB	<p>Des livres sur la PI d'une valeur de 10 000 euros ont été envoyés en Thaïlande (seront placés dans la bibliothèque du DPI). La collection de CD-ROM a été fournie grâce à des fonds bilatéraux de l'OEB.</p> <p><i>Destinataires:</i> OPI et grand public</p>
Thaïlande	Bourse d'études dans un institut de recherche européen (Londres, septembre/octobre 2002)	OEB	<p>Bourse d'études de deux mois au Queen Mary Intellectual Property Research Institute de Londres. Le projet de recherche est intitulé: "L'utilisation à titre privé des œuvres musicales, les droits de représentation publique et le fonctionnement des sociétés de perception".</p> <p><i>Destinataires:</i> Un magistrat exerçant la fonction de juge au Tribunal central thaïlandais de la propriété intellectuelle et du commerce international</p>

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Thaïlande	Stage sur le Traité sur le droit des marques et l'examen des motifs absolus de refus (Bangkok, 25-26 septembre 2002)	OHMI	<p>Organisation d'un stage de formation sur les principales dispositions du Traité sur le droit des marques relatives aux formalités d'enregistrement des marques de fabrique ou de commerce. Le stage avait pour but de permettre aux examinateurs de mieux comprendre les normes actuellement en vigueur au niveau international, ainsi que les modifications qu'il est prévu d'apporter au Traité. En outre, à la demande du DPI, un stage de formation a été également organisé sur l'examen quant au fond, et plus précisément sur les motifs absolus de refus.</p> <p><i>Destinataires:</i> Examinateurs des marques du DPI</p>
Thaïlande	Atelier destiné aux PME thaïlandaises (Bangkok, novembre 2002)	OEB	<p>Un expert européen (OHMI) a participé à cet atelier qui a été suivi par plus de 300 représentants de PME. L'atelier a été ouvert par le Vice-Ministre thaïlandais du commerce. Il était axé sur la protection des marques, des dessins et modèles et des inventions et avait pour objectif d'informer les PME philippines sur l'utilisation de la PI comme moyen d'accroître les exportations et de procéder à un échange de vues à ce sujet.</p> <p><i>Destinataires:</i> PME locales</p>
Thaïlande	Aide à la création d'une division d'arbitrage (Bangkok, 24-28 février 2003)	OEB	<p>Un juge du Tribunal des brevets du Royaume-Uni (M. Fysh) a passé une semaine au DPI pour donner des conseils sur la création et le fonctionnement d'une division d'arbitrage.</p> <p><i>Destinataires:</i> Fonctionnaires du DPI – juges du Tribunal de la propriété intellectuelle et du commerce international Avocats spécialistes de la PI</p>
Thaïlande	Formation sur de nouvelles questions techniques; examen des demandes de brevets, méthodes de gestion commerciale et logiciels (Bangkok, 17-21 mars 2003)	OEB	<p>Un examinateur de l'OEB a passé une semaine à l'OPI pour organiser un atelier sur la protection par brevet des méthodes de gestion commerciale et des logiciels; il s'agit d'un nouveau domaine dans lequel le nombre des dépôts de demandes de brevets est en augmentation. L'expert de l'OEB a aidé les examinateurs à bien comprendre les problèmes existant dans ces domaines techniques particuliers et les solutions possibles, pour leur permettre de définir la procédure la mieux adaptée à la situation de chacun. L'assistance de l'expert devrait contribuer à renforcer la capacité du DPI de faire face avec une plus grande efficacité à la quantité des demandes de brevets qu'il reçoit.</p> <p><i>Destinataires:</i> Examinateurs du DPI</p>

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Thaïlande	Enquête sur les systèmes de recherche en matière de brevets (Bangkok, 31 mars-4 avril 2003)	OEB	<p>Un expert de l'OEB spécialiste des systèmes d'administration des brevets et de recherche en matière de brevets a tenu des consultations avec le DPI afin de recenser les besoins éventuels d'amélioration du système d'administration des brevets, ainsi que les possibilités de mise au point d'outils de recherche en matière de brevets. L'expert a analysé les prescriptions du DPI relatives à l'amélioration des outils de recherche (hors ligne et en ligne), ainsi que les aspects techniques des outils de recherche et les besoins existants, en vue de mettre à sa disposition à l'avenir un serveur ESPACENET, ainsi que des outils de recherche spécifiques que l'OEB est en train de mettre au point.</p> <p><i>Destinataires:</i> Fonctionnaires du DPI</p>
Singapour	Matériels de formation concernant les marques (Singapour, 30 septembre-4 octobre 2002)	OHMI	<p>Mission d'expert chargée d'examiner et d'analyser les matériels de formation nécessaires qui conviendraient le mieux à l'OSPI (Office singapourien de la propriété intellectuelle) à court et à moyen terme. Un rapport recommandant des stratégies immédiates et futures sera établi à l'intention de l'unité de formation sur les marques. Les responsables de la formation de l'OSPI recevront également une formation sur les marques.</p> <p><i>Destinataires:</i> Un expert de l'UE L'administration et les fonctionnaires de l'OSPI</p>
Singapour	Recensement des matériels de formation à l'intention de l'unité de formation sur les marques (Singapour, 30 septembre-4 octobre 2002)	OHMI	<p>Un expert de l'Office des brevets du Royaume-Uni a effectué une mission d'une semaine à Singapour afin d'établir un rapport contenant des recommandations qui aideraient l'OSPI à recenser des matériels et méthodes de formation appropriés en vue d'améliorer l'efficacité de l'unité. En outre, à la demande de l'OSPI, une formation a également été dispensée sur l'Arrangement de Madrid, les marques non conventionnelles, ainsi que sur l'application de la Classification de Nice concernant la classification internationale des produits et des services.</p> <p><i>Destinataires:</i> Formateurs et examinateurs de marques</p>

PROGRAMME D'ACTION NATIONAL CE/CARDS POUR LA CROATIE

L'objectif global du programme CARDS (Assistance communautaire pour la reconstruction, le développement et la stabilisation) est de faire participer les pays de la région occidentale des Balkans (Albanie, Bosnie-Herzégovine, Croatie, ex-République yougoslave de Macédoine et Serbie-et-Monténégro) au processus de stabilisation et d'association.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Croatie	Programme d'action national de la Croatie pour 2001 – Droits de propriété intellectuelle – début: juin 2003	Initiative croate, priorité du Programme indicatif pluriannuel (MIP) Mise en œuvre par GTZ	<p>Le programme:</p> <ul style="list-style-type: none"> • favorisera le rapprochement des règles et pratiques juridiques européennes et internationales; • contribuera au renforcement des institutions et à la formation; • contribuera à l'élaboration d'une stratégie à long terme pour la mise en œuvre et le respect des droits de propriété intellectuelle. <p>Il sera composé de trois éléments:</p> <p><i>Élément 1</i> – Rapprochement des législations sur le plan juridique Parvenir à l'harmonisation du cadre législatif croate dans le domaine des droits de propriété industrielle avec l'acquis communautaire.</p> <p><i>Élément 2</i> – Renforcement des capacités institutionnelles et formation Renforcer la capacité institutionnelle de l'Office d'État de la propriété intellectuelle, ce qui permettra ainsi d'améliorer la mise en œuvre et l'application du cadre juridique actuel et futur dans le domaine des droits de propriété intellectuelle.</p> <p><i>Élément 3</i> – Stratégie pour la mise en œuvre et le respect des droits de propriété intellectuelle Élaborer une stratégie visant à renforcer encore la mise en œuvre et le respect des lois dans le domaine des droits de propriété intellectuelle.</p> <p>Plusieurs projets additionnels, qui sont actuellement au stade préparatoire ou dans la phase de démarrage, complètent ce programme:</p> <ul style="list-style-type: none"> • un programme régional CARDS sur les droits de propriété industrielle et intellectuelle (à compter de septembre 2003); • un programme sur l'infrastructure de la propriété intellectuelle pour le secteur de la recherche-développement (démarrage possible en septembre 2004); • dans le cadre du programme d'action national CARDS de la Croatie pour 2003, un programme destiné à renforcer le système de mise en œuvre de la propriété intellectuelle; • (en préparation).

AUTRICHE

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Arménie	Formation administrative (Vienne, 13-19 septembre 2002)	Office autrichien des brevets	Présentation de l'Office autrichien des brevets et de ses tâches en matière de protection de la propriété industrielle. <i>Destinataires:</i> Une délégation arménienne représentant divers secteurs de l'administration du pays
Chine	Réunion du Groupe de travail mixte Chine-Autriche sur les questions liées à la protection de la propriété industrielle (Vienne, 8-15 novembre 2002)	Office autrichien des brevets	Conférences et ateliers sur les faits nouveaux en matière de protection de la propriété industrielle au niveau international, notamment en ce qui concerne la délivrance des brevets et des modèles d'utilité. <i>Destinataires:</i> Hauts fonctionnaires de l'Office chinois des brevets
Chine	Stage de formation sur les services d'information, les bases de données et les systèmes informatiques (Vienne, 18-28 novembre 2002)	Office autrichien des brevets	Des experts de l'Office autrichien des brevets ont présenté les faits récents intervenus dans les domaines des services d'information, des bases de données et des systèmes informatiques. <i>Destinataires:</i> Cadres du SIPO
Pays membres du Conseil de coopération du Golfe (Arabie saoudite, Bahreïn, Émirats arabes unis, Koweït, Oman, Qatar)	Stage de formation sur la documentation et l'information en matière de brevets (Vienne, 2-20 juin 2003)	Office autrichien des brevets	Stage de formation sur les principes fondamentaux du droit des brevets, l'évolution internationale dans ce domaine, les stratégies de recherche et les bases de données relatives aux brevets. <i>Destinataires:</i> Examineurs de brevets de l'Office des brevets du Conseil de coopération des États arabes du Golfe
Arabie saoudite, Cambodge, Fidji, Libye, Pakistan	Stage de formation sur la documentation et l'information en matière de brevets (Vienne, 10-20 juin 2003)	Office autrichien des brevets, en coopération avec l'OMPI	Introduction aux stratégies de recherche et aux bases de données électroniques relatives aux brevets. <i>Destinataires:</i> Examineurs de brevets des offices nationaux de propriété industrielle
Égypte, Estonie, Éthiopie, Lesotho, Malawi, Russie, Slovaquie, Tadjikistan, Trinité-et-Tobago, Zambie, Zimbabwe	Séminaire conjoint sur les brevets et les marques (Vienne, 10-18 juin 2003)	OMPI et OEB, en coopération avec l'Office autrichien des brevets	Séminaire sur les principes fondamentaux du droit des marques et du droit des brevets, l'évolution internationale dans ce domaine, les stratégies de recherche et les bases de données relatives aux brevets. <i>Destinataires:</i> Examineurs de brevets et conseillers juridiques des offices nationaux de propriété industrielle

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Pays du Conseil de coopération du Golfe (Arabie saoudite, Bahreïn, Émirats arabes unis, Koweït, Oman, Qatar)	Stage de formation complémentaire sur la documentation et l'information en matière de brevets (Vienne, 6 juillet-1 ^{er} août 2003)	Office autrichien des brevets	Stage de formation complémentaire axé sur des travaux pratiques. <i>Destinataires:</i> Examineurs de brevets de l'Office des brevets du Conseil de coopération des États arabes du Golfe

DANEMARK

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Jamaïque, Malaisie, Géorgie	Stage de deux semaines sur les DPI dans le cadre du programme de formation de l'OMPI (Copenhague, 10-20 juin 2003)	Office danois des brevets et des marques	Dans le cadre du programme de formation de l'OMPI, l'Office danois des brevets et des marques a accueilli trois participants de l'Académie mondiale, ressortissants de la Jamaïque, de la Malaisie et de la Géorgie. Ils ont suivi un stage intensif de deux semaines sur les droits de propriété intellectuelle. <i>Destinataires:</i> Trois participants de l'Académie mondiale (dans le cadre du programme de formation de l'OMPI)

FINLANDE

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Azerbaïdjan	Mise en œuvre de l'Accord de partenariat et de coopération UE-Azerbaïdjan (Helsinki, 28 août 2002)	Office finlandais des brevets et de l'enregistrement, Ministère des affaires étrangères, Ministère de l'agriculture, Administration finlandaise des douanes, Agence nationale de l'alimentation	Le voyage d'étude avait pour but de faire mieux connaître aux participants les questions relatives à l'OMC, les questions de rapprochement juridique et d'organisation liées à l'adhésion à l'Union européenne et à l'OMC dans le domaine sanitaire et phytosanitaire, de l'agriculture et de la propriété intellectuelle. <i>Destinataires:</i> Participants du voyage d'étude: 21 au total
Arménie, Bhoutan, Gambie, Jordanie, Kirghizistan, Népal, Nigéria, Pakistan, Syrie, Zimbabwe	Stage de formation pratique sur le droit d'auteur et les droits connexes (Helsinki, 4-15 novembre 2002)	Ministère de l'éducation et de la culture et Kopiosto (Organisation conjointe du droit d'auteur)	Le Ministère de l'éducation a organisé et financé, en coopération avec la Société finlandaise du droit d'auteur et des organisations finlandaises de droit d'auteur, ce stage de formation pratique visant à présenter aux participants les solutions retenues en Finlande et dans les pays nordiques concernant la législation sur le droit d'auteur et les droits voisins, la gestion collective des droits et les moyens de les faire respecter. L'un des objectifs était aussi de donner aux participants une idée d'ensemble de l'évolution récente de la législation de l'Union européenne en matière de droit d'auteur.
Chine	Voyage d'étude (Helsinki, 11 février 2003)	Office finlandais des brevets et de l'enregistrement, Réseau commercial Danemark-Chine	Voyage d'étude dans les pays nordiques axé sur le droit des brevets des pays nordiques et les réglementations correspondantes. Les membres de la délégation étaient tous associés aux travaux de l'administration des brevets de Tianjin (Chine). <i>Destinataires:</i> Participants du voyage d'étude: 8 au total

FRANCE

Ministère de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche et des affaires rurales (MAAPAR)

Le MAAPAR organise des activités de coopération technique dans le domaine des indications géographiques et des obtentions végétales. Les activités d'assistance sont le plus souvent intégrées aux volets de coopération technique agricole et agroalimentaire signés par ce ministère avec les autorités des pays tiers. Y sont associés la Direction générale des douanes et de la répression des fraudes, les organismes sous la tutelle du Ministère de l'agriculture, des groupements professionnels et des interprofessions.

Chacun dans son domaine de compétence, ces départements ministériels et organismes participent parfois tant aux actions de coopération technique conduites par des organisations internationales, notamment par l'OMPI et l'Office européen des brevets, qu'à celles organisées par d'autres départements ministériels français pour ce qui concerne plus précisément les indications géographiques. Ils peuvent être associés aux actions et aux programmes communautaires tels que PHARE, TACIS ou TAIEX.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Amérique latine	2002	OMPI/INPI	Développement du système de protection et de l'usage des appellations d'origine en Amérique latine pour stimuler le commerce et l'exportation de produits autochtones.
Argentine	Séminaire IG – Mai 2002	MAAPAR	Deux séminaires sur les IG (à Mendoza lors du Sitevi MERCOSUR et à l'Université de Buenos Aires).
Argentine	Accueil personnalité – Octobre 2002	MAAPAR	Accueil par la DPEI et la Direction de l'INAO de Gustavo Idigoras (Directeur des marchés et des politiques internationales) et de M. Domenech (Sous-Secrétaire d'État à l'agriculture en charge des politiques agroalimentaires).
Argentine	Expertise juridique de la nouvelle Législation argentine AOC – Décembre 2002	INAO ¹	Mission d'un expert de l'INAO (Reconnaissance des aires de productions géographiques/Protection internationale/Marques contenant des IG/Marques de certification).
Asie du Sud-Est	Décembre 2002	INAO	Établissement d'une carte sur les IG potentielles dans la zone.
Brésil	2002 Transférabilité des systèmes de certification	CIRAD ² INRA ³	Projet de recherche en coopération: comparaison entre démarches "indication géographique", "agriculture biologique", "produits fermiers".

¹ Institut national des appellations d'origine.

² Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement.

³ Institut national de la recherche agronomique.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Brésil	Sensibilisation aux indications géographiques 2002	MAAPAR/INAO	Mission de sensibilisation de fonctionnaires/négociateurs du Ministère de l'agriculture (Direction de l'inspection végétale) sur le dispositif des IG (INAO/ONIVINS/DGDDI ⁴ /DGCCRF ⁵ /FEVS ⁶ /Professions): projet de protocole technique.
Brésil	Accueil délégation 2002	MAAPAR/INAO/ ONIVINS ⁷	Accueil de délégations des États du Parana, Mina Gerais sur le dispositif IG/Certification (INAO/ONIVINS).
Chili	Arrangement agricole – Mars 2002	MAAPAR	Suite à l'accueil du Secrétariat d'État chilien (mars 2002), inscription de la protection des IG comme thème prioritaire de la coopération bilatérale dans le cadre de l'Arrangement agricole France/Chili. Invitation du Président d'Eurochile pour présentation au SITEVI MERCOSUR de l'expérience chilienne d'AOC.
Chine	Programme de coopération IG (formation, information) 2002	Bureau national interprofessionnel du cognac "BNIC"	Réception délégations chinoises d'experts + participation du BNIC à la Commission mixte franco-chinoise. 2 délégations (septembre 2002) AQSIQ 1 délégation (décembre 2002) AQSIQ
Chine	Programme de coopération IG 2002	BNIC	Mise en œuvre du programme de formation gestion et contrôle des IG, formation aux méthodes analytiques, lutte contre les contrefaçons.
Chine	Programme de coopération IG 2002	BNIC et Maison de l'agriculture	Contribution sous forme de prestation de service de la Maison de l'agriculture à la mise en œuvre du programme de coopération.
Chine	Programme de coopération IG 2002	MAAPAR	Réception délégation M. LIU/AQSIQ/CONGRILAIT.
Chine	Programme de coopération IG 2002	MAAPAR	Contribution sous forme de prestation de service de la Maison de l'agriculture à la mise en œuvre du programme de coopération.
Géorgie	Assistance technique OMPI – SAKPATENTI (Office propriété intellectuelle de Géorgie) avril 2002	INAO	Mission en France de représentants du SAKPATENTI.

⁴ Direction générale des douanes et des droits indirects.

⁵ Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes.

⁶ Fédération des exportateurs de vins et spiritueux.

⁷ Office national interprofessionnel des vins.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Indonésie	Mai à décembre 2002 Identification d'indication géographique pour le café en Indonésie	CIRAD avec INAO	Aider l'Indonésie à lancer un processus de reconnaissance d'IG et d'appellation d'origine contrôlée à partir d'un cas concret sur le café qui devra servir d'exemple. En 2002: missions sur le terrain (qualité, technologie, socioéconomie, terroir). Résultats 2002: ciblage d'un candidat café Arabica apprécié, doté d'une typicité, produit par des producteurs organisés, dans une région de production bien délimitée. Missions à Sulawesi, Iryan Jaya et Bali. Conclusion: choix d'un café de Kintamani (Bali).
Laos/ Cambodge	Fin 2002/début 2003	CPOV ⁸ /GNIS ⁹	Rédaction d'une loi "modèle": suite à une demande de ces deux pays vis-à-vis des représentations diplomatiques françaises (et notamment pour le Cambodge, dans la perspective de son adhésion à l'OMC), une loi modèle en anglais sur la mise en place de droits de propriété de type UPOV a été mise au point par la secrétaire générale du Comité permanent des obtentions végétales, et transmise aux deux gouvernements.
Les 16 pays membres de l'OAPI/Afrique francophone	Février/mars 2002	GNIS/GEVES ¹⁰	Formation de deux administrateurs: Suite à la ratification de l'Accord de Bangui révisé, il s'agissait de former en France deux administrateurs de l'OAPI qui auront à mettre en place et à coordonner l'activité de délivrance des certificats d'obtention végétale (COV) pour la zone. Cette formation a été très détaillée sur l'ensemble des procédures administratives et a associé l'Office communautaire des variétés végétales (OCVV).
Maroc	Juin 2002	INPI	Mission d'un cadre marocain sur le système de protection des appellations d'origine.
MERCOSUR + Chili	Accueil délégation – Décembre 2002	MAAPAR	Invitation au salon Vinitech (Bordeaux, décembre 2002), pour rencontres et participation à la table ronde "Qualité des vins: sciences, organisation, techniques au service d'une identité", trois jours de découverte des vignobles AOC.
Mexique	2002	INPI	5 ^{ème} Commission mixte à Roquefort: entretien sur la tenue d'un atelier en vue de promouvoir les appellations d'origine en tant qu'éléments contribuant au développement économique d'une région donnée.

⁸ Comité pour la protection des obtentions végétales.

⁹ Groupement national interprofessionnel des semences et plants.

¹⁰ Groupe d'étude et de contrôle des variétés et des semences.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Moscou	Septembre 2001 (action 2002)	INPI	4 ^{ème} Commission mixte: discussion sur l'organisation d'un symposium sur les questions de la protection des marques et des appellations d'origine.
OAPI	2002	OMPI/INPI	Atelier d'information et de sensibilisation pour la promotion et la protection des indications géographiques (Burkina Faso, Cameroun, Côte d'Ivoire); un expert de l'INAO et MAO.
Russie	Octobre 2002	Ville de Dijon	Séminaire vins et spiritueux. Russie: invitée d'honneur.
Russie	Décembre 2002	INPI	Formation de magistrats à la propriété intellectuelle.
Thaïlande	2002	INPI	Développement de la coopération bilatérale entre le MAAPAR et le Ministère de l'agriculture et de la pêche thaïlandais pour le développement d'un système d'IG et la mise en place d'un système de labels (riz au jasmin thaïlandais).
Thaïlande	Mai 2002	INPI/DREE	Dans le cadre du séminaire ASEM sur la propriété intellectuelle "renforcement des droits de propriété intellectuelle", défense des IG.
Ukraine	Mars 2002	MAAPAR, BNIC	Séminaire IG à Kiev.
Viet Nam	Octobre 2002	INPI	3 ^{ème} Commission mixte INPI/NOIP à Cognac, rencontre avec le BNIC à la suite de la coopération franco-vietnamienne en matière d'indications géographiques et de lutte contre les contrefaçons.
Viet Nam	1 ^{er} semestre 2002	BNIC	Suite coopération: mise en place des contrôles et reconnaissance par le Viet Nam d'une AOC française (Cognac).
Argentine	Expertise juridique nouvelle législation argentine sur les AOC 2003	INAO	Suite mission 2002.
Argentine	Formation – 1 ^{er} semestre 2003	MAAPAR	Formation à la délimitation en France du chef de projet de délimitation de l'INV et appui à la mise en place de la méthodologie de délimitation en Argentine.
Brésil	2003 Transférabilité des systèmes de certification	CIRAD INRA	Projet de recherche: comparaison entre les démarches "indications géographiques", "agriculture biologique", "produits fermiers".

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Brésil	Coopération institutionnelle 2003	MAAPAR	Coopération avec EMETRO demandée formellement dans le cadre de la Commission mixte franco-brésilienne des 6 et 7 juillet. Échanges à prévoir pour définir le contenu de la coopération. Mission d'un expert pour expertise auprès du Ministère de l'agriculture familiale (automne) + deux jours sur projet Mina Gerais (MAF, INAO/FERT). Envoi d'un expert au séminaire prévu en octobre (séminaire CIRAD/SEBRAE ¹¹ /MAE ¹²). Demande d'un séminaire institutionnel par l'Ambassade du Brésil à Paris.
Cambodge	1 ^{er} semestre 2003	INAO	Aide à la rédaction d'une réglementation sur les IG et aide à la mise en œuvre.
Chili	Accueil personnalité – Mai 2003	MAAPAR/INAO	Accueil Nino de Zepeda à l'INAO, étude de l'AOC "REBLOCHON". Séminaire sur les IG à Santiago du Chili prévu au second semestre.
Chine	Programme de coopération IG 2003	BNIC/MAAPAR	Préparation accord UE/CHINE de reconnaissance et protection réciproque des IG. Formation de personnel de l'AQSIQ ¹³ à la gestion informatisée des IG au BNIC. Réception de la délégation de l'AQSIQ en septembre 2003. Participation à la "RURAL WEEK" de la Banque mondiale en mars 2003. Formation technique aux méthodes analytiques des experts AQSIQ. Réunion de synthèse: décembre 2003.
Costa Rica	2003 Typicité café	CIRAD	Action en cours: étude de la variabilité de la typicité du café dans deux terroirs (Orosi et Santa Maria de Dota), en liaison avec l'Institut du Café.
Indonésie	Identification d'indication géographique pour le café en Indonésie 2003	CIRAD avec INAO	Aider l'Indonésie à lancer un processus de reconnaissance d'IG et d'AO à partir d'un cas concret sur le café qui devra servir d'exemple. 2003: accueil et formation en France des partenaires indonésiens (janvier-avril 2003); approfondissement du projet-pilote de Kintamani-Bali: missions sur la qualité, la typicité, l'organisation des producteurs.
Maroc	Juillet 2003	OMPIC/INPI	Séminaire régional sur les appellations d'origine et indications géographiques: deux experts de l'INPI, le SG de la coopérative de Nyons.
Mexique	1 ^{er} semestre 2003	INPI/MAAPAR	Visite d'étude d'un expert français ayant pour thème "connaître, étudier et comparer les différents systèmes de protection des appellations d'origine au niveau international".
OAPI	Juin 2003	OMPI/INPI	Visite du Directeur général de l'OAPI en vue d'élaborer un programme d'actions de coopération sur les appellations d'origine et les indications géographiques.

¹¹ Service brésilien d'appui aux micro et petites entreprises.

¹² Ministère des affaires étrangères français.

¹³ Administration générale pour le contrôle de la qualité, l'inspection et la quarantaine (Chine).

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Pays membres de la Southern African Development Community (SADC)	Juillet 2003	GNIS	Intervention de présentation des certificats d'obtentions végétales: cette intervention est prévue pour l'ensemble des pays membres de la SADC à Maputo à l'occasion d'un séminaire sur le contrôle et la certification des semences. Il s'agit d'expliquer l'intérêt du COV dans une région où, seuls, l'Afrique du Sud et le Zimbabwe ont une législation de propriété intellectuelle.
Philippines	Juin 2003	OEB ¹⁴	Présentation de la protection internationale des IG, de l'Accord sur les ADPIC et les nouveaux aspects et récents développements sur les IG de l'OMC et l'OMPI (rencontre: INAO, BNIC).
République dominicaine	2003 Mise à jour des cafés d'origine	CIRAD	Dans le cadre d'un projet de développement des cafés spéciaux, réappropriation d'origines géographiques.
Serbie-et-Monténégro	Mars 2003	GNIS	Séminaire de deux jours sur la propriété intellectuelle, en collaboration avec l'association des semenciers de Serbie-et-Monténégro, destiné à la fois aux secteurs public et privé de ce pays; a eu lieu à Belgrade pour présenter les systèmes de propriété intellectuelle utilisés en Europe sur les plantes, et en particulier pour le COV.
Thaïlande	Juin 2003	INAO	Accueil de journalistes thaïlandais le 26 à Paris. Visite d'une semaine en France organisée par le bureau de presse Ubifrance. Envoi d'experts français pour faire le point sur l'avancement des travaux du groupe de travail.
Thaïlande, Cambodge, Laos	Mars 2003	INPI	Intervention d'un expert français de l'INPI au séminaire itinérant: thèmes évoqués: "les différences entre la protection par indications géographiques ou par marques collectives" en vue d'un texte législatif sur la protection des IG.
Tunisie	Avril 2003 Amélioration de la qualité géographique	INAO INRA CIRAD	Mission conjointe "Appui technique à l'amélioration de la qualité géographique des produits tunisiens" auprès de l'Agence de promotion des investissements agricoles (APIA) et de huit groupements interprofessionnels. Actions de suivi envisagées: Tunisie: vitiviniculture; autres cultures) et Moyen-Orient.
Ukraine	Juin 2003	BNIC	Rencontre avec le Ministre S. Rijouk et les acteurs de la filière vins et spiritueux.

¹⁴ Office européen des brevets.

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie – Direction générale des douanes et des droits indirects

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Cambodge	Mission du 22 au 26 avril 2002	ADETEF	Évaluation de la législation en vigueur au regard de l'Accord sur les ADPIC.
Tunisie	Mission 4 ^{ème} trimestre 2002	ADETEF	Étude et analyse des risques de fraude.
Tunisie	Visite du 13 au 17 mai 2002	ADETEF	Détection des filières de contrefaçon par l'examen des documents douaniers.
Viet Nam	Mission 4 ^{ème} trimestre 2002	ADETEF	Formation des agents des douanes.
Argentine	Mission du 19 au 23 mai 2003	ADETEF	Lutte contre les contrefaçons.

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie – Direction des relations économiques extérieures

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Pays de l'ASEM	Séminaire à Hanoi (Viet Nam) sur le thème "Enforcement of IPRs" Mai 2002	INPI/DREE	Organisation avec la participation des douanes, de l'INPI, du Ministère de l'intérieur (Direction de la police judiciaire), du Ministère de la justice et du MAAPAR d'un séminaire ASEM sur "Enforcement of IPRs".

Institut national de la propriété industrielle

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Chine	Février à juin 2002 Marques	INPI	Visite de formation de deux agents de l'Office des marques SAIC Chine pour le CEIPI Strasbourg cycle "marques".
Mexique	Février à juin 2002	INPI	Coopération.
Haïti	4 au 6 février 2002 Brevets	OMPI/INPI	Aide à la création d'un service d'information technique (brevets).
Algérie	10 au 12 février 2002 PI	INPI	Animation par un juriste de l'INPI lors d'un séminaire international sur la PI et la protection des signes distinctifs.
Cameroun	12 février 2002	INPI	Commission mixte INPI/OAPI.
Brésil	27 février 2002 Marques	INPI	Intervention de deux experts de l'INPI lors d'un séminaire sur le Protocole de Madrid, le Registre international des marques et son système d'enregistrement.
Arabie saoudite	4 mars 2002 Brevets	INPI	Visite d'information d'agents de l'Organisation régionale des pays du Golfe (mise en place d'un système régional de brevets).

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Maroc	11 au 16 mars 2002 PI et innovation	INPI	Mission de sensibilisation: promotion de l'innovation, PME, aide aux entreprises.
Chine	25 et 26 mars 2002 Marques	INPI	Intervention d'un juriste de l'INPI sur les marques tridimensionnelles lors d'un séminaire organisé dans le cadre du programme UE/Chine.
Maroc	25 au 30 mars 2002 PI et politique régionale	INPI	Visite d'un expert de l'Office marocain: partenariat pour la sélection de projets novateurs et formation.
Corée du Sud	28 et 29 mars 2002 Droit et protection de la PI	INPI	Visite de formation de deux responsables du KIPO (Office coréen) sur la répression des atteintes aux droits de propriété intellectuelle.
Maroc	8 et 9 avril 2002 Communication institutionnelle	INPI	Visite du délégué à la communication de l'INPI auprès de l'Office marocain: présentation de l'expérience française en matière de communication sur la propriété industrielle.
Corée du Sud	12 avril 2002 Brevets	INPI	Visite d'étude de deux experts de l'INPI auprès du KIPO (Office coréen) sur le dépôt électronique.
Uruguay	27 et 28 mai 2002 Gestion d'un office de PI	OMPI	Visite du Directeur de l'Office uruguayen: planification et exécution de stratégies pour la promotion de l'usage de la propriété industrielle.
Chine	25 au 29 mai 2002 Marques	INPI	Visite de six personnes du SAIC (administration du commerce et office des marques chinois), présentation du service, de la procédure d'examen et de la procédure d'opposition.
Maroc	1 ^{er} au 5 juin 2002	INPI	Visite de formation d'un expert de l'Office marocain (OMPIC), stratégie de communication et diffusion des bases de données.
Maroc	11 au 14 juin 2002	INPI	Visite de formation d'un expert de l'Office marocain (OMPIC) sur les bases de données.
Chine	11 juin 2002	EURASYS CONSEIL	Visite de formation de 16 fonctionnaires chinois sur la gestion d'un office.
Côte d'Ivoire, Corée du Sud, Sénégal, Niger, Tunisie	10 au 21 juin 2002 Sensibilisation et formation à la PI	INPI/OMPI	Cours interrégional au CEIPI ¹⁵ ; stage pratique pour six personnes.
Maroc	15 au 20 juin 2002 Marques	INPI	Visite de formation d'un juriste de l'Office marocain (OMPIC) sur le système d'opposition et le fonctionnement de la Cour d'appel de Paris.
Maroc	24 au 27 juin 2002 Brevets	INPI	Visite de formation d'un ingénieur de l'Office marocain (OMPIC) sur la procédure d'examen de brevets.

¹⁵ Centre d'études internationales de la propriété industrielle.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Maroc	26 au 30 juin 2002 Diffusion de l'information PI	INPI	Visite de formation d'un expert de l'Office marocain (OMPIC) sur les bases de données et leurs possibilités de valorisation.
OAPI	26 juin au 6 juillet 2002	INPI	Visite de formation de deux experts de l'OAPI: examen sur la brevetabilité, utilisation de la CIB ¹⁶ , exploitation de la documentation brevets à des fins de recherche technique, assistance aux déposants.
Chine	26 juin au 8 juillet 2002 Bases de données	INPI	Visite auprès de l'Office chinois des brevets afin de concrétiser l'échange de données à partir de la base "MMS" (produits pharmaceutiques) de l'INPI.
Chine	26 juillet 2002 PI	INPI	Visite d'information d'une délégation chinoise de l'Office des marques (SAIC) sur le statut de l'INPI, son rôle, la procédure d'enregistrement des marques et le RCS.
Argentine	27 juillet au 2 août 2002 PI et action régionale	INPI	Aide et appui de l'INPI sur l'action régionale et sur la création d'un centre de formation sur la propriété intellectuelle.
Liban	11 au 13 septembre 2002 Informatique et PI	INPI	Audit d'un expert de l'INPI sur le système informatique de l'Office libanais, sur les bases de données et leur archivage et sur le fonctionnement de leur réseau.
Chine	7 au 12 septembre 2002	INPI	Visite d'étude de l'Office des brevets chinois (SIPO) sur la valorisation de la recherche.
OAPI	16 au 22 septembre 2002 Informatique	INPI	Aide à la mise en place d'un système informatique sécurisé.
Sénégal	17 septembre 2002 PI	OMPI	Visite d'information de trois personnes de l'Agence sénégalaise sur l'innovation technologique (ASIT).
Mexique	1 ^{er} octobre 2002 Brevets	INPI	Formation universitaire (cycle brevets) de deux experts de l'Office mexicain auprès du CEIPI de Strasbourg.
OAPI	1 ^{er} octobre 2002 Marques, brevets, dessins et modèles	INPI	Formation universitaire (cycle long brevets, marques, dessins et modèles) d'un expert de l'Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI) auprès du CEIPI de Strasbourg.
Viet Nam	26 septembre 2002 PI	MAE	Visite d'information de quatre journalistes vietnamiens sur le système de protection de la propriété intellectuelle.
Maroc	28 septembre au 5 octobre 2002	ADETEF	Visite d'un agent des douanes françaises auprès de l'OMPIC pour l'élaboration d'un guide anticontrafaçon.
Chine	29 septembre 2002 PI et gestion de l'INPI	Guangzhou trademark association	Visite d'information sur la propriété intellectuelle de dix industriels chinois.

¹⁶ Classification internationale des brevets (CIB).

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Chine	14 octobre 2002 Droits de PI	Association chinoise	Visite de sept industriels chinois de l'Anhui sur la réglementation française et la protection de la propriété industrielle.
Ex-République yougoslave de Macédoine	17 octobre 2002 PI	OMPI	Visite d'information d'une délégation macédonienne (trois personnes) sur le rôle et le fonctionnement de l'INPI.
Maroc Algérie/Liban	18 octobre 2002 R & D, innovation	OMPI	Visite d'information de sept professeurs d'université sur l'enseignement de la propriété intellectuelle.
Maroc	19 au 23 octobre 2002 Informatique	INPI	Visite d'un expert de l'OMPIC pour la réalisation du projet d'informatisation du RCS de l'Office marocain.
Tunisie	19 au 23 octobre 2002 Informatique Marques	INPI	Visite d'information d'un expert de l'INNORPI (office tunisien) sur l'étude relative aux recherches d'antériorités (Leblanc, Lesprit, DDI).
Chine	23 octobre 2002 Droits de PI	Europe-Asie Développement	Visite d'information de 22 Chinois mandatés par le bureau national de la PI de Pékin sur le système français, sur les particularités de la loi française et européenne et la mise en pratique des conventions internationales.
Chine	28 au 31 octobre 2002 Bases de données	INPI	Visite d'étude de deux experts de l'INPI sur la diffusion de l'information, présentation de la base de données "PLUTARQUE", les systèmes "E-PATENT" et E-MAGE (recherche sur les images et les logos).
Burkina Faso	2 au 9 novembre 2002 Innovation	OAPI	Visite d'information d'un directeur de société de recherche et de conception à Ouagadougou.
Chine	19 novembre 2002 Droits de PI	Association chinoise	Visite d'information d'une délégation régionale chinoise (quatre personnes) du Sichuan.
Chine	10 au 20 novembre 2002 Bases de données brevets	Office chinois (SIPO)	Visite d'information d'une délégation de six agents du SIPO (Office chinois des brevets), sur les bases de données et particulièrement le Registre national du commerce et des sociétés "RCS".
Chine	17 au 23 novembre 2002 Action régionale	Office chinois (SIPO)	Visite d'information d'une délégation de dix agents du SIPO auprès de la délégation de Marseille et de l'INPI Paris: fonctionnement d'une délégation régionale.
Chine	29 novembre 2002 PI	SIPO	Visite d'information d'une délégation chinoise (18 personnes): présentation générale de l'INPI.
Viet Nam, Moldavie	5 décembre 2002 Action régionale	OMPI	Visite d'information d'une délégation de trois personnes de l'OMPI auprès de la délégation de Lyon: fonctionnement d'une délégation régionale.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Chine	9 décembre 2002 PI	Association chinoise	Visite d'information d'une délégation pour une présentation générale de l'INPI.
Corée du Sud	2 décembre 2002 Droits de PI	Office coréen (KIPO)	Visite d'information d'une délégation coréenne du KIPO et de l'Ambassade de Corée en France (quatre personnes) sur le système de répression des atteintes aux droits de propriété intellectuelle en France.
Taipei chinois	7 au 13 décembre 2002 Droits de PI	Office taiwanais	Visite d'information d'une délégation taiwanaise sur la défense et la répression des atteintes aux droits de PI en France (six personnes).
Maroc	10 au 12 décembre 2002 Formation PI	INPI	Visite d'étude d'un expert de l'INPI auprès de l'OMPIC (Office marocain) pour la mise en place d'une stratégie de formation et de modules de formation pour les entreprises.
Tunisie	9 au 11 décembre 2002 Brevets	INPI	Visite d'étude d'un ingénieur de l'INPI auprès de l'INNORPI (Office tunisien) sur la gestion des dossiers brevets (sécurité, traçabilité et gestion).
Maroc	16 au 29 décembre 2002 Répertoire des métiers et Comité de coordination du RCS	INPI	Visite d'étude d'un expert de l'INPI auprès de l'OMPIC sur la procédure de création d'entreprise, le Centre régional de l'investissement identifiant unique, le répertoire des métiers et le Comité de coordination (justice-industrie).
Tunisie	16 au 19 décembre 2002 Informatique	INPI	Visite d'étude d'un expert de l'INPI auprès de l'Office tunisien sur la gestion des moyens informatiques – Bilan et perspectives.
Tunisie	18 au 20 décembre 2002 Marques	INPI	Visite d'étude d'un expert de l'INPI auprès de l'INNORPI sur la gestion des dossiers marques (sécurité, traçabilité et gestion).
Afrique du Sud	31 mars au 4 avril 2003	INPI	Séminaire sur la coopération et la promotion de l'innovation.
Cambodge, Laos, Thaïlande	Mars 2003	INPI	Mission d'un juriste de l'INPI sur la protection des marques tridimensionnelles.
Chine	Février à juin 2003 Marques	INPI	Formation (cycle universitaire marques) de deux agents de l'Office des marques chinois auprès du CEIPI à Strasbourg.
EuroMed	3 février 2003 Atelier		Participation de deux agents de l'INPI à l'atelier EuroMed sur la PI (inscrit dans le programme régional de promotion des instruments et des mécanismes du marché euroméditerranéen piloté par la Commission européenne).
Maroc	26 au 27 mars 2003 Lutte anticontrafaçon	INPI/Union des fabricants	Mission du Directeur général de l'Union des fabricants ayant pour vocation d'amorcer un processus de rapprochement et de coopération entre les opérateurs français et marocains sur le front de la lutte anticontrafaçon.
Maroc	21-22 mai 2003 Appellations d'origine	INPI/OMPIC (Office marocain)	Séminaire régional sur les appellations d'origine et les indications géographiques.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Maroc	10 mars 2003 Brevets	INPI	Visite d'un ingénieur de l'INPI pour l'examen des procédures de rejet et de déchéances des demandes de brevets, exploitation des droits.
Maroc	10 au 16 mars 2003 Marques	INPI	Visite d'un cadre marocain pour une formation au module de perfectionnement "marques".
Maroc	1 ^{er} semestre 2003 Bases de données	INPI	Mission d'un expert de l'INPI auprès de l'Office marocain sur le système PLUTARQUE (interconnexion des bases de données et consultation en ligne).
Mexique	Avril 2003 Marques	INPI	Mission d'un expert de l'INPI auprès de l'Office mexicain sur les critères de l'INPI en matière d'examen de marques et de maintien des droits.
Mexique	1 ^{er} Mai 2003 Internet	ADETEF	Mission d'un représentant de l'AFNIC auprès de l'Office mexicain sur la législation française en matière de noms de domaines (sur Internet).
Mexique	1 ^{er} semestre 2003 Appellations d'origine	INPI	Mission d'un expert de l'agriculture auprès de l'Office mexicain sur les systèmes de protection des AO au niveau international.

ALLEMAGNE

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Chili, Cuba, Mexique, Paraguay; Organisation régionale africaine de la propriété industrielle (ARIPO)	Coopération pour le développement avec l'OMPI: recherches sur l'état de la technique effectuées gratuitement pour des pays en développement	Office allemand des brevets et des marques	Dans le cadre de la coopération pour le développement avec l'OMPI, 100 recherches sur l'état de la technique ont été effectuées gratuitement pour des pays en développement en 2002, à savoir le Chili, Cuba, le Mexique, le Paraguay et l'Organisation régionale africaine de la propriété industrielle (ARIPO).
Afrique du Sud, Lettonie, Iran	Cours de formation de l'OMPI sur la propriété industrielle destiné à des fonctionnaires de pays en développement (Munich, 10-18 juin 2003)	Office allemand des brevets et des marques	En juin 2003, l'Office allemand des brevets et des marques a organisé, en coopération avec l'OMPI, un séminaire de deux semaines destiné à des experts en marques: l'accent y a été mis sur la formation pratique individuelle avec des examinateurs de marques. En outre, les trois participants ont bénéficié d'une information approfondie sur l'organisation et les tâches de l'Office et du Tribunal fédéral des brevets. Cette année, les participants venaient d'Iran, de Lettonie et d'Afrique du Sud.
Indonésie, Yémen	Programme de formation OMPI-InWEnt "Soutien et gestion de l'innovation, du 2 mai au 30 septembre 2003" (Munich, 2 juin 2003)	Office allemand des brevets et des marques	Dans le cadre d'un programme de formation de plusieurs mois visant à soutenir l'innovation, organisé par l'OMPI et InWEnt – Internationale Weiterbildung und Entwicklung GmbH – (Programme de formation et de développement international, anciennement Carl Duisberg Gesellschaft e.V.), trois experts d'Indonésie et du Yémen se sont rendus à l'Office allemand des brevets et des marques. On leur a donné un aperçu des divers moyens d'information et des services d'information en matière de brevets de l'Office.
Albanie, Bolivie, Bosnie-Herzégovine, Cameroun, Égypte, ex-République yougoslave de Macédoine, Honduras, Maroc, Namibie, Pérou, Tanzanie, Zambie	Atelier OMPI-InWEnt sur les services de soutien de l'innovation et leur gestion du 30 juin au 11 juillet 2003 (Munich, 30 juin 2003)	Office allemand des brevets et des marques	Participation de 15 autres experts des pays en développement mentionnés à un atelier qui se tiendra, à la fin de juin 2003, à l'Office allemand des brevets et des marques. Cet atelier, également organisé par l'OMPI et InWEnt, a pour objet de leur faire connaître les tâches, l'organisation et les moyens d'information de l'Office.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Bélarus, Chine, Croatie, Hongrie, Japon, Mongolie, Russie, Slovaquie, Slovénie, Thaïlande	Échange de résultats de recherche et d'examen	Office allemand des brevets et des marques	L'Office allemand des brevets et des marques a conclu avec les offices ci-dessous des accords sur l'échange régulier de résultats de recherche et d'examen relatifs aux demandes pour lesquelles une priorité a été revendiquée dans le pays de l'office considéré: Office des brevets du Bélarus Office d'État de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine (SIPO) Office d'État de la propriété intellectuelle de la République de Croatie Office hongrois des brevets Office japonais des brevets Office mongol de la propriété intellectuelle Agence de la Fédération de Russie pour les brevets et les marques (ROSPATENT) Office de la propriété industrielle de la Slovaquie Office slovène de la propriété intellectuelle Département de la propriété intellectuelle de la Thaïlande

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Algérie, Australie, Bélarus, Brésil, Canada, Chine, Colombie, Corée, Croatie, Cuba, Égypte, Émirats arabes unis, États-Unis d'Amérique, Hongrie, Inde, Israël, Japon, Kazakhstan, Kirghizistan, Lettonie, Lituanie, Mexique, Moldova, Mongolie, Norvège, Ouzbékistan, Pérou, Philippines, Pologne, Roumanie, Russie, San Marin, Serbie-et- Monténégro, Slovénie, Taipei chinois, Thaïlande, Ukraine, Viet Nam, Organisation africaine de la propriété intellectuelle (OAPI), Organisation régionale africaine de la propriété industrielle (ARIPO), Office eurasiens des brevets (OEAB), Office européen des brevets (OEB), Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI)	Échange international de publications	Office allemand des brevets et des marques	Au cours de la période considérée, des fascicules de brevets et d'autres publications ont été échangés avec les pays mentionnés qui ne font pas partie de l'Organisation européenne des brevets et avec les organisations mentionnées.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Croatie	"Lettre d'intention"	Office allemand des brevets et des marques	Au cours de l'année considérée, l'Office allemand des brevets et des marques a rendu publique, à la demande de la GTZ, une lettre d'intention dans laquelle il s'est déclaré prêt à appuyer l'Office d'État de la propriété intellectuelle dans tous les domaines de la protection de la propriété industrielle. La date du début des activités n'a pas encore été fixée.
Albanie		Office allemand des brevets et des marques	À la demande de la GTZ, l'Office allemand des brevets et des marques a accepté d'aider l'Albanie à améliorer sa pratique juridique et à réviser sa législation. Un échange d'experts pourra être envisagé dès que les conditions financières auront été précisées.
Chine	Visite d'une délégation de juges (Munich, 7 novembre 2002)	Office allemand des brevets et des marques	Présentation à l'Office allemand des brevets et des marques à Munich d'un exposé sur le droit européen des marques et la protection des indications de l'origine géographique, à une délégation de haut niveau composée de huit juges de la troisième Chambre pénale de la Cour civile suprême de la République populaire de Chine et des vice-présidents des tribunaux suprêmes du peuple de plusieurs provinces chinoises.
Chine	Visite d'une délégation du SIPO (Munich, 25 novembre 2002, Berlin, 27 novembre 2002)	Office allemand des brevets et des marques	Une visite guidée des services d'information de l'Office allemand des brevets et des marques à Munich et un exposé sur les faits récents ont été organisés à l'intention d'une délégation de dix membres de l'Office chinois des brevets - SIPO - et des centres d'information en matière de brevets de plusieurs provinces chinoises. Au Centre technique d'information de Berlin, cette délégation a assisté à une présentation de la salle de recherche accessible au public et de ses outils d'information.
Chine	Visite d'une délégation de l'"Administration générale de la presse et des publications de la Chine" et de l'"Administration nationale du droit d'auteur de la Chine" (Munich, 10 décembre 2002)	Office allemand des brevets et des marques	L'Office allemand des brevets et des marques a organisé des conférences et des débats sur sa structure organisationnelle, sur la surveillance des sociétés de perception par les pouvoirs publics et sur le rôle de la Commission d'arbitrage du droit d'auteur à l'intention d'une délégation de six membres de l'Administration générale de la presse et des publications de la Chine et de l'Administration nationale du droit d'auteur de la Chine, conduite par le Ministre chargé de l'Administration générale de la presse et des publications de la Chine et membre du Comité central.
Russie	Séminaire à l'intention d'experts en brevets et en marques (Munich, 17-20 septembre 2002)	Office allemand des brevets et des marques	Un séminaire destiné à 14 experts en brevets et en marques de l'Agence de la Russie pour les brevets et les marques (ROSPATENT) a été organisé à l'Office allemand des brevets et des marques en septembre 2002. Ce stage de formation, financé par la Deutsche Stiftung für internationale rechtliche Zusammenarbeit – IRZ (Fondation allemande pour la coopération juridique internationale), a porté sur les principes fondamentaux de la procédure d'enregistrement des marques, la protection des indications d'origine géographique et les procédures de délivrance des brevets et d'opposition.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Russie	Assistance fournie à l'Agence de la Russie pour les brevets et les marques (ROSPATENT) pour l'harmonisation de la législation de propriété intellectuelle et la formation de personnel (jumelage UE-Tacis KI 02-24) (Moscou, août 2003-décembre 2004)	Fondation allemande pour la coopération juridique internationale (Fondation-IRZ) Office allemand des brevets et des marques Tribunal fédéral des brevets	Le projet vise à améliorer la législation russe dans le domaine mentionné conformément aux directives de l'UE, et à améliorer le niveau professionnel des fonctionnaires par des conférences, séminaires et ateliers scientifiques et pratiques organisés avec la participation d'experts de pays membres de l'UE, et des stages thématiques dans des pays de l'UE. Un expert allemand séjournera à Moscou en qualité de conseiller en partenariat pour améliorer la mise en œuvre du projet en étroite coopération avec les partenaires russes.
Éthiopie	Mémorandum d'accord	Office allemand des brevets et des marques	Un "mémorandum d'accord conjoint" a été signé, au début de l'année, à la demande du Ministère éthiopien des finances et du développement économique. Dans ce mémorandum, l'Office allemand des brevets et des marques se déclare prêt à aider l'Office éthiopien des brevets, en principe, dans le cadre d'un éventuel projet de coopération.
Arabie saoudite	Projet de coopération: mission de longue durée d'un expert de l'Office allemand des brevets et des marques à l'Office saoudien; missions d'experts de courte durée; activités de formation	Office allemand des brevets et des marques	En 2001, un accord visant à aider la Direction des brevets (KACST) à mettre sur pied un système opérationnel de protection de la propriété industrielle en Arabie saoudite a été conclu. Le projet, dont la durée initiale est de trois ans, est entré dans sa phase active en 2003. L'assistance porte sur les brevets, les dessins et modèles industriels et les topographies. En janvier 2003, un expert de l'Office allemand des brevets et des marques en mission de longue durée a commencé son travail à l'Office saoudien à Riyad; la durée de cette mission a été fixée provisoirement à trois ans. La première activité de formation organisée par l'Office allemand des brevets et des marques à l'intention de cinq examinateurs saoudiens aura lieu à Munich du 7 au 25 juillet 2003. Les examinateurs recevront une formation intensive en ce qui concerne le traitement des demandes de brevets dans le domaine de la chimie. D'autres activités de formation et des missions d'experts de courte durée sont prévues en 2003.
À déterminer	Création éventuelle d'une "Association internationale des administrations du droit d'auteur"		En accord avec le Ministère fédéral de la justice, l'Office allemand des brevets et des marques a rempli, en août 2002, un questionnaire détaillé émanant de la Commission du droit d'auteur du Canada. Les questions avaient trait à la création éventuelle d'une "Association internationale des administrations du droit d'auteur". À la demande de la Commission du droit d'auteur du Canada, le Président de la Commission d'arbitrage participe depuis 2002, à titre officieux, à un groupe de travail international chargé d'évaluer l'intérêt que susciterait pour les membres potentiels la création d'une telle association internationale, et les perspectives de réalisation du projet.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Arabie saoudite	Autres projets possibles	Tribunal fédéral des brevets	La GTZ coopère avec l'Arabie saoudite dans le domaine de la protection de la propriété industrielle. Le Tribunal fédéral des brevets examine comment et dans quelle mesure il peut participer à cette coopération.
Tadjikistan	Visite du Tribunal fédéral des brevets les 16 et 17 octobre 2002	Tribunal fédéral des brevets	<p>Les 16 et 17 octobre 2002, le Président du Centre national des brevets et de l'information, M. Inom Takhirov, et le Président de la Haute Cour des affaires économiques du Tadjikistan, M. Ubaidullo Davlatov, se sont rendus au Tribunal fédéral des brevets avec Mme Khursheda Safarova, juge à la Haute Cour des affaires économiques du Tadjikistan. Cette visite a eu lieu durant la visite de la délégation à l'Office européen des brevets.</p> <p>La visite a porté principalement sur l'organisation et le financement des tribunaux qui ont compétence en matière de brevets en Allemagne, et sur l'examen de solutions réalistes pour les tribunaux qui ont compétence en matière de brevets et de marques au Tadjikistan.</p>

ITALIE

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Plusieurs pays en développement	Maîtrise en propriété intellectuelle (Turin, mai-juillet 2003)	Université de Turin en coopération avec l'OMPI et l'OIT	<p>Cours de spécialisation de troisième cycle sur la propriété intellectuelle ouvert à des participants originaires de pays en développement (Égypte, Myanmar, Honduras, Costa Rica, Ghana, Zimbabwe, Colombie, Argentine, Népal, Libye, Jordanie, Sri Lanka et Sénégal (quatre participants chinois, admis à suivre le cours, ont été empêchés à la dernière minute en raison du SRAS)).</p> <p>A. Une partie enseignée à distance B. Une partie en internat, d'une durée de trois mois, sur le campus du Centre de formation international de l'UIT à Turin (de mai à juillet 2003) C. La rédaction d'un travail de recherche.</p>

ESPAGNE

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Venezuela, Cuba, Bolivie, Nicaragua, Mexique et Guatemala	Formation théorique et pratique dans le domaine du droit d'auteur et des droits connexes (Madrid, 4-22 novembre 2002)	Ministère de l'éducation, de la culture et des sports	Des fonctionnaires de la Sous-Direction générale de la propriété intellectuelle donnent des cours théoriques et pratiques sur toutes les questions liées au droit d'auteur et aux droits connexes et sur les expériences de l'Espagne dans la gestion de ces droits. <i>Bénéficiaires:</i> Professionnels ibéro-américains ayant une expérience dans le domaine du droit d'auteur et des droits connexes.
Chili	Assistance aux fins du renforcement du bureau du droit d'auteur (Santiago, 26 mai-4 juin 2003)	Ministère de l'éducation, de la culture et des sports	Un expert espagnol s'est rendu à Santiago pour conseiller l'administration publique chilienne aux fins du renforcement du bureau du droit d'auteur. <i>Bénéficiaires:</i> Les membres du personnel du bureau du droit d'auteur.
Tous les pays d'Amérique latine	Quatrième Congrès ibéro-américain sur le droit d'auteur et les droits connexes (Panama, 15-17 octobre 2002)	Ministère de l'éducation, de la culture et des sports	Organisation conjointe du Congrès dont l'objectif est de promouvoir la protection des droits de propriété intellectuelle en Amérique latine. <i>Bénéficiaires:</i> Professionnels et experts des pays d'Amérique latine.
Tous les pays d'Amérique latine	Cours de formation en matière de droit d'auteur et de droits connexes (Cartagena de Indias, 14-18 juillet 2003)	Ministère de l'éducation, de la culture et des sports Agence espagnole de coopération internationale	Des fonctionnaires de la Sous-Direction de la propriété intellectuelle, des magistrats espagnols et un fonctionnaire de l'OMPI dispensent un cours théorique et pratique sur tous les aspects relatifs au droit d'auteur et aux droits connexes. <i>Bénéficiaires:</i> Magistrats ibéro-américains.
Amérique latine	9-20 juin 2003 Cours sur les aspects juridiques, administratifs et économiques de la propriété industrielle	Office espagnol des brevets et des marques (OEPM)	Formation en matière de propriété industrielle destinée à des experts et à des hauts fonctionnaires d'offices de propriété intellectuelle de pays d'Amérique latine. Du 9 au 20 juin 2003, s'est tenu au siège de l'OEPM, à Madrid, un nouveau "cours sur les aspects juridiques, administratifs et économiques de la propriété industrielle" avec la participation de 15 fonctionnaires d'offices de propriété industrielle de pays d'Amérique latine (Brésil, Chili, Cuba, Équateur, El Salvador, Costa Rica, Honduras, Mexique, Nicaragua, Panama, Paraguay, Pérou, République dominicaine, Uruguay et Venezuela). Le séminaire constitue l'une des activités de coopération les plus anciennes que l'OEPM mène en collaboration avec l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle. Il a pour but de former à la propriété industrielle des experts et des hauts fonctionnaires d'offices de propriété intellectuelle de pays d'Amérique latine.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Nicaragua	2-8 mars 2003 Séminaire régional sur le Traité de coopération en matière de brevets	OEPM-OEB-OMPI	Séminaire conjoint sur le Traité de coopération en matière de brevets. Séminaire consacré à la promotion du PCT. Le séminaire s'est tenu du 2 au 8 mars 2003 au Nicaragua. Organisé par l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI), l'Office européen des brevets (OEB) et l'OEPM, il a bénéficié d'une forte représentation des responsables des offices ibéro-américains et du secteur privé de la propriété industrielle. L'OEPM a participé à un exposé sur son expérience en matière de recherche et d'examen dans le cadre de la procédure selon le PCT.
Cuba	24-28 mars 2003 Quatrième rencontre latino-américaine sur la diffusion de l'information en matière de brevets	Office cubain de la propriété industrielle, OEB	Participation aux ateliers organisés à cette occasion et installation d'un stand pour faire connaître ses activités et produits d'information technique.
Amérique latine	5-9 mai 2003 Séminaire sur la recherche et l'examen en matière de brevets, Madrid	OEPM (en coopération avec l'OMPI et l'OEB)	Séminaire sur les aspects techniques des procédures de recherche et d'examen en matière de brevets. En 2003, l'OEPM, en coopération avec l'OMPI et l'OEB, a organisé un nouveau Séminaire sur la recherche et l'examen en matière de brevets à Madrid. Ont participé au séminaire, qui s'est tenu du 5 au 9 mai 2003, 15 fonctionnaires des offices de propriété industrielle des pays d'Amérique latine suivants: Argentine, Brésil, Chili, Colombie, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Équateur, Guatemala, Honduras, Mexique, Nicaragua, Panama, Paraguay et Uruguay. Ce séminaire a lieu chaque année depuis 1982. Il a pour objet de traiter les aspects techniques des procédures de recherche et d'examen en matière de brevets et prévoit des travaux pratiques au cours desquels les participants étudient des cas réels présentant un intérêt pour eux, sous la supervision directe d'examineurs de brevets de l'OEPM.
Amérique latine	18-22 novembre 2002 Séminaire régional à l'intention de magistrats latino-américains	OEPM-OMPI-OEB	Séminaire sur la propriété industrielle. Du 18 au 22 novembre 2002, s'est tenu au Ministère de la science et de la technologie le premier Séminaire régional sur la propriété industrielle à l'intention des magistrats des pays d'Amérique latine. Le séminaire a été organisé par l'OMPI, l'OEB et l'OEPM avec le concours du Conseil général du Pouvoir judiciaire. L'organisation du séminaire entre dans le cadre des fonctions de l'Office espagnol des brevets et des marques qui doit faciliter les relations internationales en matière de propriété industrielle, favoriser les projets et mener des activités tendant à faire mieux connaître et à mieux protéger la propriété industrielle au niveau international ainsi qu'entretenir des relations directes avec tous les organismes et entités étrangères qui traitent ces questions.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Brésil	1 ^{er} et 2 juillet 2002 Séminaire régional sur l'information en matière de propriété industrielle et le Traité de coopération en matière de brevets	OEPM (en coopération avec l'OMPI et l'OEB)	Traité PCT et diffusion de l'information technique. Présentation du projet de coopération entre l'OEPM, l'OMPI et l'OEB ayant trait à la publication électronique de demandes de brevets latino-américaines sur Internet.
Pays d'Amérique latine	Projet de publication électronique des demandes de brevets (LATIPAT)	OEPM-OMPI-OEB	Mise en service d'un serveur dénommé esp@cenet-LATIPAT répondant à des spécifications techniques convenues et dont le moteur de recherche permettra la recherche de documents en espagnol et en portugais. LATIPAT est un projet de serveur favorisant la transmission de données sur les brevets latino-américains en espagnol et en portugais. Pour l'instant, ce sont les données bibliographiques qui seront publiées mais, par la suite, les documents de brevet seront publiés dans leur intégralité. Les parties, c'est-à-dire l'OMPI, l'OEB et l'OEPM, s'engagent à créer et à mettre en service un serveur dénommé esp@cenet-LATIPAT répondant à des spécifications techniques convenues et dont le moteur de recherche permettra la recherche de documents en espagnol et en portugais. Un aspect important de ce projet ambitieux est que l'OEPM s'engage à accueillir le serveur dans ses locaux et l'OEB à fournir l'appui technique nécessaire pour cela. Au cas où l'OEPM déciderait de fusionner les données bibliographiques relatives à ses brevets nationaux avec les données bibliographiques relatives aux brevets latino-américains, la base de données changerait de nom pour CIBEPAT et le serveur Internet pour esp@cenet-CIBEPAT .
Indéterminé	2002-2003 Coopération avec l'Office de l'harmonisation dans le marché intérieur (OHMI) pour faire connaître la législation sur les marques de fabrique et de commerce	OEPM	Réunions de liaison sur des thèmes divers ayant trait à la procédure en matière de marques.
Cuba	26 mars 2003 Mémoire d'accord bilatéral signé avec l'Office cubain de la propriété industrielle	OEPM	Échange de documentation technique, coopération pour des activités communes et collaboration en matière de recherches internationales dans le cadre du programme CIBIT.
Nicaragua	26 mars 2003 Mémoire d'accord bilatéral signé avec l'Office nicaraguayen de la propriété industrielle	OEPM	Échange de documentation technique, coopération pour des activités communes et collaboration en matière de recherches internationales dans le cadre du programme CIBIT.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Pays d'Amérique latine	2003 Programme CIBIT Coopération avec l'Amérique latine en matière de recherches internationales dans le domaine des brevets	OEPM	Renforcement de l'utilisation de l'espagnol dans les procédures de recherche internationale, amélioration de la formation des examinateurs en matière de recherche internationale pour les demandes internationales selon le PCT. Lancement d'activités avec le Mexique, intégration d'un examinateur de brevets mexicain.
République dominicaine	26 et 27 juin 2003 Réunion sous-régionale de directeurs d'offices des brevets des pays d'Amérique centrale et de la République dominicaine	OMPI	Échange de renseignements aux fins de l'élaboration d'un plan de coopération technique. Cette réunion, qui a eu lieu les 26 et 27 juin 2003, avait pour principal objectif l'analyse et l'échange de renseignements sur la situation actuelle et les principaux besoins des offices des brevets des pays d'Amérique centrale et de celui de la République dominicaine, afin d'établir un plan de coopération technique qui permette de consolider les efforts déployés afin de mettre en place des principes homogènes d'administration, de gestion et d'utilisation du système de brevets dans la région.
Colombie	6-9 novembre 2002 Assistance technique	OMPI/OEPM	Mission concernant les services d'information technique. Du 6 au 9 novembre 2002, un expert s'est rendu en Colombie et en El Salvador pour une mission de coopération internationale relative aux services d'information technique.
El Salvador	6-9 novembre 2002 Assistance technique	OMPI/OEPM	Mission concernant les services d'information technique.
Uruguay	13-19 novembre 2002 Assistance technique	OMPI	Établissement de demandes de brevets, dans le cadre du Séminaire national de l'OMPI sur la propriété industrielle, les inventions et l'information technique. Un ingénieur, examinateur de brevets de l'OEPM, s'est rendu en Uruguay et au Pérou, du 13 au 19 novembre 2002, dans le cadre d'une mission organisée par l'OMPI, en collaboration avec quelques organismes nationaux de chaque pays (la Direction nationale de la propriété industrielle, l'Université de la République, l'ALADI en Uruguay et l'INDECOPI au Pérou), pour participer à un atelier national de l'OMPI sur l'établissement de demandes de brevets, dans le cadre du Séminaire national de l'OMPI sur la propriété industrielle, les inventions et l'information technique.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Pérou	13-19 novembre 2002 Assistance technique	OMPI	Établissement de demandes de brevets, dans le cadre du Séminaire national de l'OMPI sur la propriété industrielle, les inventions et l'information technique. Un ingénieur, examinateur de brevets de l'OEPM, s'est rendu en Uruguay et au Pérou, du 13 au 19 novembre 2002, dans le cadre d'une mission organisée par l'OMPI, en collaboration avec quelques organismes nationaux de chaque pays (la Direction nationale de la propriété industrielle, l'Université de la République, l'ALADI en Uruguay et l'INDECOPI au Pérou), pour participer à un atelier national de l'OMPI sur l'établissement de demandes de brevets, dans le cadre du Séminaire national de l'OMPI sur la propriété industrielle, les inventions et l'information technique.
Mexique	19-23 mai 2003 Assistance technique	OMPI/IMPI	Atelier sur la Classification de Nice et les interdictions absolues d'enregistrement dans le domaine des marques. Du 19 au 23 mai 2003, un expert de l'OEPM s'est rendu au Mexique dans le cadre d'un atelier sur les marques organisé par l'Office de l'harmonisation dans le marché intérieur et l'Institut mexicain de la propriété industrielle. Parmi les questions abordées figuraient la Classification de Nice et les interdictions absolues d'enregistrement dans le domaine des marques.
République dominicaine	26 mai-1 ^{er} juin 2003 Assistance technique	OEPM	Atelier sur le droit des marques. Atelier consacré à différents aspects de la gestion des brevets comme la procédure selon le PCT, les rapports de recherche et la procédure de délivrance de brevets. Du 26 mai au 1 ^{er} juin 2003, deux experts de l'OEPM se sont rendus en République dominicaine et en El Salvador pour une mission de coopération technique avec les offices des deux pays concernant le droit des marques et différents aspects de la gestion des brevets, comme la procédure selon le PCT, les rapports de recherche et la procédure de délivrance de brevets.
El Salvador	26 mai-1 ^{er} juin 2003 Assistance technique	OEPM	Atelier sur le droit des marques. Atelier consacré à différents aspects de la gestion des brevets comme la procédure selon le PCT, les rapports de recherche et la procédure de délivrance de brevets.
Panama	21-25 juillet 2003 Assistance technique	OEPM	Atelier sur la biodiversité et l'information technique. Du 21 au 25 juillet 2003, deux experts de l'OEPM se sont rendus au Panama pour traiter de la biodiversité et de l'information technique et pour mener des travaux pratiques et théoriques avec des fonctionnaires du bureau d'enregistrement du Panama en matière de brevets.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Argentine	2002 Programme de coopération bilatérale avec les offices de propriété intellectuelle de pays d'Amérique latine	OEPM	Échanges de documentation et de matériel sur la propriété intellectuelle et assistance technique concernant les systèmes informatiques.
Bolivie	2002 Programme de coopération bilatérale avec les offices de propriété intellectuelle de pays d'Amérique latine	OEPM	Échanges de documentation et de matériel sur la propriété intellectuelle et assistance technique concernant les systèmes informatiques.
Brésil	2002 Programme de coopération bilatérale avec les offices de propriété intellectuelle de pays d'Amérique latine	OEPM	Échanges de documentation et de matériel sur la propriété intellectuelle et assistance technique concernant les systèmes informatiques.
Chili	2002 Programme de coopération bilatérale avec les offices de propriété intellectuelle de pays d'Amérique latine	OEPM	Échanges de documentation et de matériel sur la propriété intellectuelle et assistance technique concernant les systèmes informatiques.
Colombie	2002 Programme de coopération bilatérale avec les offices de propriété intellectuelle de pays d'Amérique latine	OEPM	Échanges de documentation et de matériel sur la propriété intellectuelle et assistance technique concernant les systèmes informatiques.
Équateur	2002 Programme de coopération bilatérale avec les offices de propriété intellectuelle de pays d'Amérique latine	OEPM	Échanges de documentation et de matériel sur la propriété intellectuelle et assistance technique concernant les systèmes informatiques.
Guatemala	2002 Programme de coopération bilatérale avec les offices de propriété intellectuelle de pays d'Amérique latine	OEPM	Échanges de documentation et de matériel sur la propriété intellectuelle et assistance technique concernant les systèmes informatiques.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Honduras	2002 Programme de coopération bilatérale avec les offices de propriété intellectuelle de pays d'Amérique latine	OEPM	Échanges de documentation et de matériel sur la propriété intellectuelle et assistance technique concernant les systèmes informatiques.
Mexique	2002 Programme de coopération bilatérale avec les offices de propriété intellectuelle de pays d'Amérique latine	OEPM	Échanges de documentation et de matériel sur la propriété intellectuelle et assistance technique concernant les systèmes informatiques.
Nicaragua	2002 Programme de coopération bilatérale avec les offices de propriété intellectuelle de pays d'Amérique latine	OEPM	Échanges de documentation et de matériel sur la propriété intellectuelle et assistance technique concernant les systèmes informatiques.
Panama	2002 Programme de coopération bilatérale avec les offices de propriété intellectuelle de pays d'Amérique latine	OEPM	Échanges de documentation et de matériel sur la propriété intellectuelle et assistance technique concernant les systèmes informatiques.
Paraguay	2002 Programme de coopération bilatérale avec les offices de propriété intellectuelle de pays d'Amérique latine	OEPM	Échanges de documentation et de matériel sur la propriété intellectuelle et assistance technique concernant les systèmes informatiques.
Pérou	2002 Programme de coopération bilatérale avec les offices de propriété intellectuelle de pays d'Amérique latine	OEPM	Échanges de documentation et de matériel sur la propriété intellectuelle et assistance technique concernant les systèmes informatiques.
Uruguay	2002 Programme de coopération bilatérale avec les offices de propriété intellectuelle de pays d'Amérique latine	OEPM	Échanges de documentation et de matériel sur la propriété intellectuelle et assistance technique concernant les systèmes informatiques.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Venezuela	2002 Programme de coopération bilatérale avec les offices de propriété intellectuelle de pays d'Amérique latine	OEPM	Échanges de documentation et de matériel sur la propriété intellectuelle et assistance technique concernant les systèmes informatiques.
Chine	2002 Programme de coopération bilatérale avec les offices de propriété intellectuelle de divers pays	OEPM	Échanges de documentation et de matériel sur la propriété intellectuelle et assistance technique concernant les systèmes informatiques.
Russie	2002 Programme de coopération bilatérale avec les offices de propriété intellectuelle de divers pays	OEPM	Échanges de documentation et de matériel sur la propriété intellectuelle et assistance technique concernant les systèmes informatiques.
Moldavie	2002 Programme de coopération bilatérale avec les offices de propriété intellectuelle de divers pays	OEPM	Échanges de documentation et de matériel sur la propriété intellectuelle et assistance technique concernant les systèmes informatiques.
Maroc	2002 Programme de coopération bilatérale avec les offices de propriété intellectuelle de divers pays	OEPM	Échanges de documentation et de matériel sur la propriété intellectuelle et assistance technique concernant les systèmes informatiques.
Maroc	2002 Assistance technique	OEPM	Assistance technique concernant les procédures de délivrance de titres de propriété intellectuelle et la gestion administrative.
El Salvador	13 novembre 2002 Visite de responsables de la Direction nationale de la propriété intellectuelle d'El Salvador	OEPM	Réunions avec des responsables de l'OEPM. Traitement des données personnelles par l'OEPM.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Chine	23 et 24 janvier 2003 Mission d'experts en vue d'une formation	OEB/OEPM	<p>Programme de coopération entre l'Union européenne et la Chine dans le domaine des droits de propriété intellectuelle et industrielle. Réunion avec des représentants de la Commission de lutte contre la piraterie.</p> <p>Délégation chinoise, 23 et 24 janvier. Mission organisée par l'Office européen des brevets dans le cadre du Programme de coopération entre l'Union européenne et la Chine dans le domaine des droits de propriété intellectuelle et industrielle. La délégation a rencontré des représentants de la Commission de lutte contre la piraterie.</p>
Maroc	6 février 2003 Visite de responsables	OEPM	<p>Discussion sur les faits nouveaux en matière de législation sur la propriété industrielle dans les deux pays et sur la coopération.</p> <p>Délégation du Maroc, 6 février. Il a été question de différents aspects relatifs aux faits nouveaux en matière de législation sur la propriété industrielle dans les deux pays ainsi que des relations et de la coopération entre les deux offices afin d'approfondir ces dernières.</p>
OMPI/OEB	14 avril 2003 Mission d'experts en coopération internationale	OEPM	<p>Réunion consacrée aux projets conjoints de coopération à l'intention des pays d'Amérique latine, à la publication électronique (LATIPAT), au deuxième séminaire à l'intention des magistrats latino-américains, aux séminaires de formation à l'intention des fonctionnaires latino-américains tant sur les procédures de recherche et d'examen en matière de brevets que sur les aspects économiques, administratifs et juridiques de la propriété industrielle, aux propositions d'actions conjointes pour mener à bien l'organisation de nouveaux séminaires, et au fonds fiduciaire de l'OMPI.</p> <p>Le Directeur du bureau de la coopération avec l'Amérique latine de l'Organisation mondiale de la propriété industrielle et le Directeur de la coopération technique de l'Office européen des brevets se sont rendus, le 14 avril, à l'OEPM pour traiter des projets conjoints de coopération visant l'Amérique latine. La réunion a été consacrée à des aspects du projet de publication électronique LATIPAT, à l'organisation du deuxième séminaire à l'intention des magistrats latino-américains et à celle des séminaires de formation à l'intention de fonctionnaires latino-américains tant sur les procédures de recherche et d'examen en matière de brevets que sur les aspects économiques, administratifs et juridiques de la propriété industrielle, à la proposition d'actions conjointes pour mener à bien l'organisation de nouveaux séminaires, ainsi qu'au fonds fiduciaire de l'OMPI.</p>

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Équateur	5 mai 2003 Visite du Président de l'Institut équatorien de la propriété intellectuelle	OEPM	<p>Réunion consacrée aux activités conjointes de coopération en 2003, aux projets les plus importants que l'OEPM réalise et au projet de numérisation des fonds d'archives concernant les brevets.</p> <p>Président de l'Institut équatorien de la propriété intellectuelle, 5 mai. Pendant la réunion, il a été examiné et conçu les activités conjointes de coopération pour l'année 2003 en cours. Enfin, il a été souligné les projets les plus importants que l'OEPM réalise actuellement, en particulier le projet de numérisation des fonds d'archives concernant les brevets.</p>

SUÈDE

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
<p>Éthiopie, Kenya, Ouganda et Tanzanie BIOEARN, renforcement des capacités en matière de politique biotechnologique dans le cadre du Programme régional et réseau de recherche d'Afrique orientale pour la biotechnologie, la biosécurité et l'élaboration de politiques biotechnologiques</p>	<p>Renforcement des capacités en matière de biosécurité et de biopolitique Janvier 1999-mars 2005</p>	<p>BIOEARN en collaboration avec l'Agence suédoise de coopération internationale au développement (Sida)</p>	<p>Cours et séminaires sur la biosécurité et la biopolitique, y compris les droits de propriété intellectuelle. L'objectif du projet est de renforcer les capacités nationales et régionales en matière de biotechnologie, de biosécurité et d'élaboration de politiques biotechnologiques, et de jeter les bases d'une collaboration régionale entre les quatre pays d'Afrique orientale.</p> <p><i>Destinataires:</i> Scientifiques, responsables politiques, organismes de recherche, spécialistes du domaine, secteur privé, donateurs et médias</p>

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Pays en développement	Programme sur la biodiversité et la biosécurité Janvier 2000-juin 2003	Third World Network (TWN) et la Sida (Agence suédoise de coopération internationale au développement)	<p>Soutien au Third World Network (TWN) pour des séminaires, des ateliers, des réunions de consultation entre responsables politiques et des conférences. Le programme, qui a pour objet d'améliorer les connaissances des pays en développement dans le domaine de la biosécurité, de la biotechnologie et de la diversité biotechnologique, vise à établir des institutions et des mécanismes nationaux permettant une mise en œuvre adéquate du Protocole sur la prévention des risques biotechnologiques. Cela comprend une recherche sur les formes et les modèles appropriés d'arrangements (y compris politiques et lois nationales) concernant l'accès et le partage des avantages pour les pays en développement, la fourniture de conseils aux responsables politiques des pays en développement dans le cadre de l'élaboration de ces politiques et lois nationales, et sur les arrangements internationaux (en particulier la Convention sur la biodiversité et l'Engagement international) qui aideraient les pays en développement à réaliser les objectifs en matière de partage équitable des avantages et la fourniture d'une aide aux pays en développement en matière de négociations. Il s'agit également de suivre l'évolution des régimes et pratiques relatifs aux DPI sur le plan national, régional et international et d'analyser cette évolution du point de vue de ses effets potentiels sur les objectifs en matière de partage équitable des avantages et de conservation et d'utilisation de la biodiversité. Il s'agit enfin de mener une recherche sur les régimes internationaux existants et naissants relatifs aux DPI, et de proposer des options pour mettre en œuvre de tels régimes sur le plan national ainsi que pour les examiner et éventuellement les réformer afin de les rendre plus conformes aux principes du partage équitable et de la conservation et de l'utilisation de la biodiversité.</p> <p>Tout ceci nécessite le renforcement des capacités de recherche et de négociation des pays en développement, afin qu'ils puissent faire valoir leurs positions et présenter des propositions concrètes dans diverses instances internationales pertinentes. Le programme comprend des stages de formation, des ateliers et des activités de renforcement des capacités.</p> <p><i>Destinataires:</i> Responsables politiques de pays en développement</p>
Pays africains	Recherche et éducation en matière de biopolitique Janvier 2000-mars 2004	Centre africain d'études technologiques (ACTS), financé par l'Agence suédoise de coopération internationale au développement (Sida)	Soutien au Centre africain d'études technologiques (ACTS) en matière de biopolitique.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Pays en développement, principalement des PMA	Cours sur la protection et l'administration du droit d'auteur Mai 2000-avril 2003	Office suédois des brevets et des marques, Ministère de la justice en collaboration avec l'Agence suédoise de coopération internationale au développement (Sida)	Un cours sur la protection internationale du droit d'auteur organisé en Suède. Il a porté essentiellement sur l'administration du droit d'auteur par le biais de la gestion collective et de la législation sur le droit d'auteur, ainsi que sur l'évolution récente dans le domaine des traités et procédures internationaux.
Pays en développement	OMPI/OMC: La redéfinition des droits liés à la biodiversité Décembre 2002-avril 2003	Action internationale pour les ressources génétiques (GRAIN) financée par l'Agence suédoise de coopération internationale au développement (Sida)	Soutien à Action internationale pour les ressources génétiques (GRAIN).
Pays en développement	Ressources génétiques et droits de propriété intellectuelle – Les voies du développement 5-23 mai 2003	Institut suédois de l'environnement, Centre suédois de la biodiversité Svalöf Weibull AB, financement de l'Agence suédoise de coopération internationale au développement (Sida)	Programme de perfectionnement au niveau international Le cours visait à contribuer à l'optimisation des avantages pour les pays en développement dans le cadre des conventions, accords et obligations internationaux. <i>Destinataires:</i> Responsables politiques, chercheurs et praticiens

ROYAUME-UNI

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Chine	Visite au SIPO de fonctionnaires de l'Office des brevets du Royaume-Uni 1 ^{er} -7 septembre 2002	SIPO	Réunion de signature de l'accord bilatéral sur la mise en œuvre des activités de coopération pour 2003.
Chine	Visite de cinq fonctionnaires de l'Office chinois des brevets 20 septembre 2002	Direction du droit d'auteur	Visite à la Direction du droit d'auteur pour s'informer des activités de l'Office des brevets du Royaume-Uni.
Trinité-et-Tobago	Visite de fonctionnaires de l'Office de la propriété intellectuelle (Trinité-et-Tobago) à l'Office des brevets du Royaume-Uni 16-20 septembre 2002	Office des brevets du Royaume-Uni	Visite de sensibilisation pour mieux comprendre les procédures en matière de brevets.
Singapour	Visite à l'Office des brevets de Singapour Octobre 2002	Office des brevets de Singapour	La Direction des marques a demandé à effectuer un stage de formation d'une semaine sur les pratiques et politiques du Royaume-Uni en matière de marques.
Ukraine	Visite d'une délégation ukrainienne 4 octobre 2002	Direction du droit d'auteur	Visite d'étude à la Direction du droit d'auteur pour étudier la loi sur le droit d'auteur et les moyens de la faire respecter.
Chine	Visite au SIPO de fonctionnaires de l'Office des brevets du Royaume-Uni	SIPO	Mission d'experts de l'Office des brevets du Royaume-Uni au SIPO dans le cadre du programme de coopération convenu entre ces deux offices.
Bangladesh, Bulgarie, Corée, Indonésie, Lettonie, Lituanie, Malawi, Mongolie, Russie, Soudan, Tadjikistan, Thaïlande, Trinité-et-Tobago, Zambie	Cours sur le droit d'auteur 4-15 novembre 2002	Conseil britannique du droit d'auteur/OMPI/Direction du droit d'auteur	Cours sur le droit d'auteur et les droits connexes.
Chine	Visite de partenaires chinois 29 novembre 2002	Direction du droit d'auteur	Visite d'étude à la Direction du droit d'auteur.

Pays bénéficiaire(s)	Titre et date de l'activité	Organisateur	Description
Bermudes	Visite de fonctionnaires du Service d'enregistrement des marques des Bermudes 27 janvier-14 février 2003	Office des brevets du Royaume-Uni	Visite d'étude à la Direction des marques pour s'informer des procédures d'examen relatives aux marques.
Bermudes	Visite d'un fonctionnaire du Service d'enregistrement des marques des Bermudes 11 février 2003	Direction du droit d'auteur	Visite de sensibilisation pour mieux comprendre les procédures relatives au droit d'auteur au Royaume-Uni.
Russie	Visite de fonctionnaires russes 21 février 2003	Direction du droit d'auteur	Visite de sensibilisation pour mieux comprendre le droit d'auteur et les droits connexes au Royaume-Uni.
Chine	Voyage d'étude de fonctionnaires du gouvernement chinois 21 février 2003	Direction du droit d'auteur	Visite d'étude pour mieux comprendre le système des brevets du Royaume-Uni.
Chine	Visite de fonctionnaires du SIPO à l'Office des brevets du Royaume-Uni 23 février-2 mars 2003	Office des brevets du Royaume-Uni	Visite d'étude pour examiner les procédures relatives aux brevets.
Divers pays	Participation de fonctionnaires de l'Office de la propriété intellectuelle du Royaume-Uni à un colloque sur le PCT à Nice 7-9 avril 2003	FICPI (Nice)	Débatte de la coopération dans le cadre du PCT entre l'Office des brevets du Royaume-Uni et d'autres pays.